

Guía del usuario de Lenovo XClarity Integrator for VMware vCenter Guía del usuario y de instalación

Versión 4.1



Guía del usuario de Lenovo XClarity Integrator for VMware vCenter Guía del usuario y de instalación

Versión 4.1

Nota

Antes de utilizar esta información y el producto al que da soporte, debe leer algunas informaciones importantes sobre los requisitos previos existentes.

Encontrará esta información en "Avisos" en la página 87.

Nota sobre la edición

Esta edición se aplica a la versión 4.1 de Lenovo XClarity Integrator para VMware vCenter y a todas las versiones y modificaciones posteriores, a menos que se especifique de otro modo en nuevas ediciones.

© Copyright Lenovo 2014, 2015. Partes del © Copyright IBM Corporation 2012, 2014.

Contenido

Figuras v
Tablas vii
Acerca de esta publicación
Recursos de informaciónxiArchivos PDF
Capítulo 1. Lenovo XClarity Integratorpara VMware vCenter1Panel de mandos1Dynamic System Analysis1Actualizaciones de firmware1Función Power Metric (Métricas de energía)1Advanced Settings Utility2Predictive Failure Management (Gestión predictivade errores)2
Capítulo 2. Instalación de Lenovo XClarity Integrator para VMware vCenter 3 Requisitos del sistema para Lenovo XClarity Integrator para VMware vCenter
VMware vCenter
Capítulo 3. Lenovo XClarity Integrator para VMware vCenter con cliente web de vSphere

		-
Uso de la función Cluster Overview (Información		
general de los clústeres)	•	13
Solicitud de acceso al host	•	14
Solicitud de acceso a IMM utilizando la función		
Cluster Overview (Información general de los		
clústeres)	•	15
Uso de la función IMM Discovery (Exploración de		
IMM)	•	15

Solicitud de acceso a IMM utilizando la función IMM Discovery (Exploración de IMM) Uso de la función Rolling System Update	. 16
(Actualización continua del sistema)	. 17
Actualización continua del sistema (Actualización	10
Continua del sistema)	. 18
del sistema	10
Uso de la función Rolling System Rehoot	. 19
(Rearrangue continue del sistema)	26
Costión de las tareas Polling System Pehoot	. 20
(Rearrangue continuo del sistema)	27
Uso de Castión de fallas predictivas	. 27
Definición de una pueva directiva	. 50
Visualización de sucesos de alerta de fallas	. 51
predictivas y de la tabla del historial de acciones	22
Costión de sucesos del hardware	. 55
	. 54
	. 35
Capítulo 5. Castión de corvideres	27
Capitulo 5. Gestion de servidores	37
	. 37
Función de mapa de chasis	. 38
Visión general del sistema	. 38
Inicio de la función de recopilación de	
diagnóstico del sistema	. 38
Visualización de los resultados de análisis	
divididos por categorías para el Cliente web de	
vSphere	. 39
Uso de alertas y sucesos	. 39
Uso de actualizaciones de firmware	. 40
Requisitos previos para actualizar el firmware.	. 41
Selección de una preferencia de actualización .	. 41
Escenarios de actualización de firmware	. 42
Uso de las opciones Power (Alimentación) y	
Cooling (Refrigeración)	. 45
Página Power Metric (Métricas de energía)	. 45
Establecer limitación de la alimentación en	
Cliente web de vSphere	. 46
Definir valor para la opción Power Throttling	
(Regulación de la alimentación) en Cliente web	
de vSphere	. 47
Visualización de los historiales de consumo de	
alimentación, consumo térmico y uso del	
ventilador en el Cliente web de vSphere	. 47
Uso de la configuración	. 49
Despliegue de un patrón de configuración en un	
servidor	. 49
Visualización de los valores avanzados del	
sistema	. 50
Cambio de los valores avanzados del sistema .	. 52
Capítulo 6. Gestión de la	

infraestru	ctura de	Lenovo			•	•	•	•	55
Uso de la vis	ta de infra	estructura	de I	Len	ovc).			. 55

Uso de la función Chassis Map (Mapa del chasis) Visualización de los detalles de un chasis	57
gestionado	61
Iniciar una interfaz del módulo de gestión	
integrado	61
Iniciar Control remoto.	61
Uso de patrones de configuración	62
Trabajar con el cumplimiento de firmware	63
Asignación de directivas de conformidad	63
Aplicación y activación de actualizaciones de	
firmware	64
Identificación de puntos finales no conformes .	66

Capítulo 7. Utilización de Lenovo XClarity Integrator para VMware

vCenter con vSphere Client 69
El panel
Resumen de información del sistema
Los resúmenes de estado del sistema, regulación
de la alimentación y alertas predictivas de errores 69
Uso de Dynamic System Analysis
Actualizaciones de firmware
Requisitos previos
Escenarios de actualización de firmware 72
Uso de la función Power Metric (Métricas de
energía)
Visualización de la información de los resúmenes
de consumo de alimentación, del historial
térmico y del ventilador

Limitación de energía	78
Regulación de la alimentación	79
Uso de los valores avanzados del sistema	80
Visualización de los valores avanzados del	
sistema	80
Cambio de los valores avanzados del sistema	81
Apéndice A. Resolución de problemas	83
Información sobre la Avuda	83
Búsqueda de la versión del complemento de	00
vCenter	83
El campo Installed version (Versión instalada)	00
muestra Undetected (No detectado) en las	
actualizaciones de firmware	83
Error en la función IMM Discovery (Exploración de	00
IMM)	83
No es posible mostrar el mapa del chasis o la	00
página de patrón de configuración debido a un	
problema con el certificado	84
	01
Anéndice B. Eunciones de	
Apendice D. I unciones de	~~
	85
Avisos	87
Marcas registradas	88
Avisos importantes	88
	50
Índice	89

Figuras

1.	Configuración del servidor VMware vCenter	8
2.	Ventana de administración de Lenovo XClarity	
	Integrator	10
3.	Cluster Overview (Información general de los	
	clústeres)	14
4.	Solicitud de acceso a IMM en la página IMM	
	Discovery (Exploración de IMM)	17
5.	Página Task Manager (Administrador de	
	tareas)	20
6.	Página Select hosts and firmware (Seleccionar	
	host y firmware)	21
7.	Página Update options and schedules	
	(Opciones y programaciones de actualización).	22
8.	Página Summary (Resumen).	23
9.	Set Policy (Establecer directiva)	32
10.	Visualización de la página Fallas predictivas	
	(Errores predictivos)	34
11.	Página System Overview (Información general	-
	del sistema)	38
12.	Visualización de alertas y sucesos	40
13.	Página Update Preferences (Preferencias de	10
10.	actualización)	41
14	Asistente Recommended Undates	11
1 1.	(Actualizaciones recomendadas) - Cuadro de	
	diálogo Check Compliance (Revisar el	
	cumplimiento)	43
15	Comprohación de compatibilidad finalizada	44
16.	Asistente Recommended Undates	11
10.	(Actualizaciones recomendadas) -	
	Actualización del firmware	11
17	Página Power Metric (Métricas de energía)	16
17.	Configuración de la limitación de la	1 0
10.	alimentación en Cliente web de vSphere	16
10	Definición del valor de la opción Power	1 0
19.	Throttling (Regulación de la alimentación) en	
	al Cliente web de venbere	47
20	Historial de consume de alimentación normal	47
20.	Cliente une de une hore	10
01	Unerte web de vopriere	40
21.	rush da venhara	10
22	United and the second all second	40
22.	Historial de uso del ventilador para el Cliente	40
<u></u>	web de vSphere	49
∠3. 24	Vieualización de la nácica DOA Dart	50
∠4.	A seizer sente (A sizer	
	Assignments (Asignaciones de puertos de	F 1
	IIVIIVI) 	51

25.	Visualización de la página Boot Order (Orden	
	de arrangue)	52
26.	Visualización de las alertas de IMM	53
27.	Símbolo de cambio de valor realizado	
	correctamente	53
28.	Símbolo de cambio de valor no realizado	
	correctamente	53
29.	Lista de las acciones de los dominios de LXCA	56
30.	Tabla de chasis y bastidores gestionados	56
31.	Vista del chasis	57
32.	Vista del chasis	58
33.	Cuadro de diálogo LXCA Configuration	
	Pattern (Patrón de configuración de LXCA).	62
34.	Fluio de trabajo de la actualización de	-
	firmware en puntos finales gestionados	63
35.	Vista en el panel de mandos del resumen de	
	estado del sistema	70
36.	Página Updates (Actualizaciones)	72
37.	Eiemplo de recomendación de actualización	73
38.	Adquirir actualizaciones	74
39.	Página Update Authentication (Autenticación	
07.	de la actualización)	74
40.	Página Update Execution (Ejecución de la	
101	actualización).	75
41.	Todas las actualizaciones quedan aplicadas	
	correctamente.	75
42.	Habilitación de la función Power Metric	
	(Métricas de energía)	76
43.	Gráfico de consumo de alimentación	77
44.	Gráfico del historial térmico	78
45.	Gráfico del historial de ventilador	78
46.	Establecer limitación de la alimentación	79
47.	Definir valor para la opción Power Throttling	
	(Regulación de la alimentación).	79
48.	Indicaciones de la opción Power Throttling	
	(Regulación de la alimentación).	80
49.	Visualización de los valores avanzados del	
-, -	sistema	81
50.	Símbolo de valor no admitido	81
51.	Símbolo de cambio de valor realizado	
	correctamente.	82
52.	Símbolo de cambio de valor no realizado	-
	correctamente.	82
53.	Cambio de los valores avanzados del sistema	82

Tablas

1.	Términos y acrónimos usados con frecuencia	ix
2.	Hardware de Lenovo admitido	. 4
3.	Hardware de IBM admitido	. 4
4.	Requisitos de hardware	. 6
5.	Requisitos de puertos	. 6
6.	Funciones de tareas de actualización continua	
	del sistema	. 20
7.	Estados de la tarea Actualización continua del	
	sistema (Actualización continua del sistema)	. 25

8.	Funciones de tareas de rearranque continuo		
	del sistema		
9.	Estado de la tarea Rolling System Reboot		
	(Rearranque continuo del sistema)		
10.	Categorías de sucesos de alertas predictivas de		
	errores		
11.	Capas del mapa de hardware		

Acerca de esta publicación

En este documento se proporcionan instrucciones para la instalación y uso de Lenovo XClarity Integrator para VMware vCenter v4.1.

En estas instrucciones se incluye información sobre el uso de las funciones para obtener información del sistema, actualizar el firmware, controlar el consumo de energía, configurar los valores del sistema y crear reglas de migración para la máquina virtual en el entorno de gestión de VMware vCenter.

Convenciones y terminología

Los párrafos que comienzan con las palabras **Nota**, **Importante** o **Atención** en negrita son avisos que sirven para resaltar información importante dentro del documento.

Nota: estos avisos proporcionan consejos importantes, ayuda o consejos.

Importante: Estos avisos proporcionan información o consejos que pueden ayudarle a evitar situaciones incómodas o difíciles.

Atención: Estos avisos indican posibles daños a programas, dispositivos o datos. Un aviso de atención aparece delante de una instrucción o situación en la que puede producirse un daño.

La tabla siguiente describe algunos de los términos, acrónimos y abreviaturas que se utilizan en este documento.

Término/Acrónimo	Definición
ASU	Lenovo Advanced Settings Utility
DSA	Lenovo Dynamic System Analysis
IMM	Módulo de gestión integrado
LXCA	Lenovo XClarity Administrator
LXCI	Lenovo XClarity Integrator
PFA	alerta de fallas predictivas
UXSP	UpdateXpress System Packs
UXSPi	UpdateXpress System Pack Installer

Tabla 1. Términos y acrónimos usados con frecuencia

X Guía del usuario y de instalación de Lenovo XClarity Integrator para VMware vCenter, v4.1

Recursos de información

Encontrará información adicional acerca de la versión 4.1 de Lenovo XClarity Integrator para VMware vCenter en la documentación del producto y en la World Wide Web.

Archivos PDF

Es posible ver o imprimir la documentación que se encuentra disponible en archivos Portable Document Format (PDF).

Descarga de Adobe Acrobat Reader

Necesita Adobe Acrobat Reader para ver o imprimir los archivos PDF. Puede descargar una copia desde el sitio web de Adobe.

Visualización e impresión de archivos PDF

Puede ver o imprimir los archivos PDF que se encuentran en las páginas Web que se enumeran en "Recursos de la World Wide Web".

Guardado de archivos PDF

Siga estos pasos para guardar un archivo PDF:

- 1. Pulse con el botón derecho del mouse en el vínculo que remite al PDF en su navegador.
- 2. Realice una de las tareas siguientes.

Navegador web	Comando			
En Internet Explorer	Pulse Save Target As (Guardar destino como).			
En Netscape Navigator o Mozilla	Pulse Save Link As (Guardar vínculo como).			

- 3. Acceda al directorio en el que desea guardar el archivo PDF.
- 4. Pulse **Save** (Guardar).

Recursos de la World Wide Web

En los siguientes sitios Web se proporcionan recursos para entender, utilizar y resolver problemas en servidores System x, Flex System y BladeCenter, además, se incluyen herramientas de gestión de sistemas.

Sitio de Lenovo XClarity Integrator para VMware vCenter

Busque las descargas más recientes del Lenovo XClarity Integrator para VMware vCenter:

Sitio de Lenovo XClarity Integrator para VMware vCenter

Portal de soporte técnico

Este sitio Web le ayuda a obtener soporte técnico para el hardware y el software:

Soporte técnico de Lenovo Systems

Solución de Gestión de sistemas con Lenovo XClarity

En este sitio Web se proporciona información general acerca de la solución Lenovo XClarity que se integra en System x M5 y M6, así como en Flex System, para ofrecer funciones de gestión del sistema:

Sitio Solución de Gestión de sistemas con Lenovo XClarity

Sitios Web de ServerProven

En los siguientes sitios Web se proporciona información general acerca de la compatibilidad con el hardware de BladeCenter, Flex System →, System x y xSeries •:

- Lenovo ServerProven: compatibilidad para productos BladeCenter
- Lenovo ServerProven: compatibilidad para Flex System Chassis
- Lenovo ServerProven: compatibilidad para hardware, aplicaciones y middleware de System x

Sitio de la familia de productos VMware vCenter

Este sitio web puede ayudar en la resolución de los productos de VMware:

Productos VMware vCenter

Capítulo 1. Lenovo XClarity Integrator para VMware vCenter

Los temas de esta sección proporcionan información acerca de Lenovo XClarity Integrator para VMware vCenter.

Lenovo XClarity Integrator para VMware vCenter es una extensión de VMware vCenter que ofrece funciones de gestión ampliadas a los administradores del sistema en los servidores System x BladeCenter, los servidores Flex Systems y Lenovo XClarity Integrator para VMware vCenter. VMware vCenter amplía las funciones de gestión de Lenovo integrando funciones de gestión del hardware de ; además, incluye las opciones siguientes:

- Panel de mandos
- Dynamic System Analysis
- Actualizaciones de firmware
- Función Power Metric (Métricas de energía)
- Advanced System Settings (Valores avanzados del sistema)
- Predictive Failure Management (Gestión predictiva de errores)

Panel de mandos

El panel proporciona una descripción general de un host o de un clúster seleccionado y muestra información de resumen incluida la utilización de recursos, los mensajes de los estados de host y el estado de conexión en total. El panel también muestra la información de IMM para cada host y permite iniciar la consola de IMM directamente.

Dynamic System Analysis

Dynamic System Analysis es una herramienta que permite recopilar y analizar información del sistema para ayudar a diagnosticar problemas en el mismo.

Actualizaciones de firmware

La función de actualización de firmware permite adquirir y aplicar un Lenovo UpdateXpress System Packs (UXSPs) y actualizaciones individuales en el sistema ESXi. La función Actualización continua del sistema permite realizar actualizaciones no perturbadoras del sistema sin que se produzcan tiempos de inactividad en absoluto; además, automatiza el proceso de actualización de los hosts en un entorno de clústeres sin que haya interrupciones en la carga de trabajo y admite la actualización de varios hosts a la vez para ahorrar tiempo.

Función Power Metric (Métricas de energía)

Con el fin de ayudar a equilibrar las cargas de trabajo de los hosts, la función Power Metric (Métricas de energía) controla el consumo de alimentación, así como los valores térmicos y la velocidad del ventilador del host ESXi y, además, presenta la información correspondiente en forma de gráfico.

La función Power Metric (Métricas de energía) incluye opciones para limitar y regular la alimentación. La opción Power Capping (Limitación de la alimentación) permite asignar menos alimentación y refrigeración a un sistema. Por su parte, la

opción Power Throttling (Regulación de la alimentación) le permite recibir una alerta si el consumo de alimentación supera un valor previamente establecido.

Advanced Settings Utility

Advanced Settings Utility proporciona una interfaz de gestión para ver y configurar los valores que cambian con frecuencia en un punto final gestionado, IMM, uEFI y el orden de arranque. Para cambiar valores no admitidos en Lenovo XClarity Integrator para VMware vCenter, utilice las interfaces IMM y uEFI.

Predictive Failure Management (Gestión predictiva de errores)

La función Gestión de fallas predictivas supervisa el estado del hardware del servidor y evacua automáticamente las máquinas virtuales en respuesta a las alerta de fallas predictivas con el fin de proteger sus cargas de trabajo.

El análisis predictivo de errores se refiere a los mecanismos informáticos que analizan las tendencias existentes en los errores ya corregidos para poder predecir errores futuros en los componentes de hardware y habilitar medidas preventivas que los eviten.

Capítulo 2. Instalación de Lenovo XClarity Integrator para VMware vCenter

Los temas de esta sección proporcionan información acerca de la instalación de Lenovo XClarity Integrator para VMware vCenter.

Requisitos del sistema para Lenovo XClarity Integrator para VMware vCenter

Esta sección describe los requisitos del sistema para Lenovo XClarity Integrator para VMware vCenter.

Versiones compatibles de VMware vCenter Server

El complemento de Lenovo XClarity Integrator para VMware vCenter es una extensión de VMware vCenter Server.

El complemento de Lenovo XClarity Integrator para VMware vCenter admite las siguientes versiones de VMware vCenter Server:

- 6.0
- 5.5
- 5.1
- 5.0
- 4.1

Nota: Solo la versión 5.1 y posteriores de la aplicación VMware vCenter Server con compatibles.

Sistemas operativos compatibles

Lenovo XClarity Integrator para VMware vCenter se puede instalar en los sistemas operativos siguientes.

- Microsoft Windows Server 2008 (x64)
- Microsoft Windows Server 2008 R2 (x64)
- Microsoft Windows Server 2012
- Microsoft Windows Server 2012 R2

Nota:

- Se necesita Microsoft .NET Framework Version 2.0 o posterior. Puede iniciar el asistente para agregar funciones del Server Manager de Windows para instalar .NET.
- Si instala LXCI en un sistema operativo independiente de Windows sin VMware vCenter, se requiere Java 8 (64 bits).

Versión ESXi admitida

Lenovo XClarity Integrator para VMware vCenter admite las imágenes ESXi personalizadas de Lenovo:

- 6.0
- 5.5

- 5.1
- 5.0
- 4.1

Puede descargar imágenes Lenovo personalizadas ESXi desde el sitio web de descargas de productos de VMware: https://my.vmware.com/web/vmware/ downloads. Localice VMware vSphere y pulse el enlace **Download Product** (Descargar producto). A continuación pulse la pestaña Personalizar ISO para ubicar la imagen de Lenovo para ESXi.

Para VMware ESXi genérico, debe utilizar Fix Central para descargar e instalar el parche de personalización de IBM[®] para los paquetes fuera de línea de ESXi y, de este modo, habilitar todas las funciones de gestión. Si no instala los paquetes fuera de línea, Lenovo XClarity Integrator para VMware vCenter solo ofrece funciones de gestión limitadas. Le recomendamos que realice cuanto antes una actualización a la versión más reciente del parche en cada uno de los hosts gestionados de ESXi. Encontrará VMware vCenter ESXi con paquetes fuera de línea y parches de personalización de Lenovo en Fix Central.

Hardware admitido

Este tema proporciona información acerca del hardware admitido para Lenovo XClarity Integrator para VMware vCenter.

El complemento de XClarity Integrator no tiene limitaciones de hardware. No obstante, el hardware que gestiona el plug-in está limitado al hardware de Lenovo e IBM que se incluye en las tablas siguientes.

Sistema	Número de servidor
Servidor System x	NeXtScale nx360 M5 (5465)
	NeXtScale nx360 M5 DWC (5467, 5468, 5469)
	x3500 M5 (5464)
	x3550 M4 (7914)
	x3550 M5 (5463)
	x3630 M4 (7158)
	x3650 M4 (7915)
	x3650 M5 (5462)
	x3750 M4 (8753)
	x3850 X6 / x3950 X6 (6241)
Nodo de cálculo Flex	Flex System x240 Compute Node (7162, 2588)
	Flex System x240 M5 Compute Node (2591, 9532)
	Flex System x280, x480, x880 X6 Compute Node (7196, 4258)
	Flex System x440 Compute Node (7167, 2590)

Tabla 2. Hardware de Lenovo admitido

Tabla 3. Hardware de IBM admitido

Sistema	Número de servidor
Servidor System x	dx360 M2 (7321, 7323)
	dx360 M3 (6391)

Sistema	Número de servidor
	dx360 M4 (7912, 7913, 7918, 7919)
odo de cálculo Flex	nx360 M4 (5455)
	Smart Analytics System (7949)
	x3100 M4 (2582, 2586)
	x3100 M5 (5457)
	x3200 M2 (4367, 4368)
	x3200 M3 (7327, 7328)
	x3250 M2 (7657, 4190, 4191, 4194)
	x3250 M3 (4251,4252,4261)
	x3250 M4 (2583)*
	x3250 M5 (5458)
	x3300 M4 (7382)
	x3400 M2 (7836, 7837)
	x3400 M3 (7378, 7379)
	x3500 M2 (7839)
	x3500 M3 (7380)
	x3500 M4 (7383)
	x3530 M4 (7160)
	x3550 M2 (7946, 4198)
	x3550 M3 (7944, 4254)
	x3550 M4 (7914)
	x3620 M3 (7376)
	x3630 M3 (7377)
	x3630 M4 (7158, 7518, 7519)
	x3650 M2 (7947, 4199)
	x3650 M3 (7944, 7945, 4254, 4255, 5454)
	x3650 M4 (7915)
	x3650 M4 HD (5460)
	x3650 M4 BD (5466)
	x3750 M4 (8722, 8733)
	x3755 M4 (7164)
	x3690 X5 (7148, 7149, 7147, 7192)
	x3850 X5/X3950 X5 (7145, 7146, 7143, 7191)
	x3850 X6/x3950 X6 (3837, 3839)
Nodo de cálculo Flex	Flex System x220 Compute Node (7906, 2585)
	Flex System x222 Compute Node (7916)
	Flex System x240 Compute Node (8737, 8738, 7863)
	Flex System x280 X6 Compute Node / x480 X6 Compute Node / x880 Compute Node X6 (4259, 7903)
	Flex System x440 Compute Node (7917)

Tabla 3. Hardware de IBM admitido (continuación)

Tabla 3. Hardware de IBM admitido (continuación)

Sistema	Número de servidor
Servidor Blade	HS22 (7870, 7809, 1911, 1936)
	HS22V (7871, 1949)
	HS23 (7875, 1882, 1929)
	HS23E (8038, 8039)
	HX5 (7872, 7873, 1909, 1910)

*Tenga en cuenta lo siguiente:

- x3250 M4 2583 solo admite funciones parciales en el panel y Lenovo Dynamic System Analysis. Las funciones de actualización, alimentación y configuración del sistema no son compatibles.
- La función de alimentación y refrigeración y la función de control remoto solo son compatibles con los sistemas IMM2.
- La función de alerta de fallas predictivas (PFA) solo admite los sistemas que proporcionan acceso fuera de banda del IMM.

Requisitos de hardware

La tabla siguiente contiene una lista de los requisitos de hardware mínimos y recomendados para Lenovo XClarity Integrator para VMware vCenter.

Tabla 4. Requisitos de hardware

Componente	Mínimo	Recomendado
Memoria	4 GB RAM	8 GB RAM
Espacio de disco	20 GB de espacio libre de disco	40 GB de espacio libre de disco
Procesador	1 procesador	2 procesadores

Requisitos de puertos

La siguiente tabla enumera los puertos que utiliza Lenovo XClarity Integrator para VMware vCenter.

Tabla 5.	Requisitos	de	puertos
----------	------------	----	---------

Puerto	Puerto predeterminado	Notas
Puerto de LXCI Unified Service	https 9500	Se puede cambiar cuando instala LXCI
Puerto de base de datos de LXCI	TCP 9501	Se puede cambiar cuando instala LXCI
Puerto de ESXi CIMOM	https 5989	Se comunica con ESXi remoto a través del puerto
Puerto IMM	https 5989 http 5988 UDP 427	Se comunica con IMM a través del puerto
Descarga de firmware	http 80 https 443	Descarga el firmware del sitio Lenovo a través del puerto

Tabla 5. Requisitos de puertos (continuación)

Puerto	Puerto predeterminado	Notas
LXCA	https 443	Se comunica con LXCA a través del puerto

Instalación de Lenovo XClarity Integrator para VMware vCenter

Lenovo XClarity Integrator para VMware vCenter debe instalarse en un servidor físico individual configurado exclusivamente para Lenovo XClarity Integrator para VMware vCenter, una máquina virtual o el mismo servidor que VMware vCenter Server. Tenga en cuenta que, en el caso de la aplicación virtual VMware vCenter, Lenovo XClarity Integrator para VMware vCenter debe instalarse fuera del servidor vCenter.

Antes de empezar

Los privilegios de administrador para instalar Lenovo XClarity Integrator para VMware vCenter.

Acerca de esta tarea

Puede acceder a Lenovo XClarity Integrator para VMware vCenter con vSphere Client o con el Cliente web de vSphere, dependiendo de la versión de VMware vCenter.

- Para VMware vCenter 5.0 y versiones anteriores, solo puede acceder al plug-in con vSphere Client. Para obtener más información, consulte el apartado Capítulo 7, "Utilización de Lenovo XClarity Integrator para VMware vCenter con vSphere Client", en la página 69.
- Para VMware vCenter 5.1 y versiones posteriores, solo puede acceder al plug-in con el cliente Web de vSphere. Para obtener más información, consulte el apartado Capítulo 3, "Lenovo XClarity Integrator para VMware vCenter con cliente web de vSphere", en la página 11.

Procedimiento

- 1. Descargue y extraiga los archivos del paquete de instalación de Lenovo XClarity Integrator para VMware vCenter.
- 2. Haga doble clic en **lnvgy_sw_vmuim_x.x_windows_64.exe** para iniciar el instalador. Donde *x.x* representa la versión del paquete de Lenovo XClarity Integrator para VMware vCenter que está instalando.
- 3. Haga clic en Next (Siguiente) en la página de inicio del instalador.
- 4. Lea y acepte la licencia de Lenovo XClarity Integrator para VMware vCenter.
- 5. Seleccione la carpeta de destino para instalar Lenovo XClarity Integrator para VMware vCenter, luego pulse **Next** (Siguiente).
- 6. Introduzca la información correspondiente en los cuadros **User** (Usuario) y **Company** (Empresa).
- 7. Haga clic en **Confirm** (Confirmar) para proceder a la instalación. El proceso de instalación comienza.

Durante el proceso de instalación, se inicia e instala Lenovo XClarity Integrator Unified Service. Para obtener más información, consulte la Guía del usuario de *Lenovo XClarity Integrator Unified Service*.

Una vez completada la instalación, comienza la configuración.

8. Introduzca la información del servidor VMware vCenter y la información de conexión del producto.

FODM			
		_	
username:			
Password:			

Figura 1. Configuración del servidor VMware vCenter

- En el campo **FQDN**, introduzca la dirección FQDN o IP de la red de gestión (utilizada para realizar la conexión a vCenter Server).
- En los campos **Username** (Nombre de usuario) y **Password** (Contraseña), introduzca un nombre de usuario y una contraseña que tengan credenciales de administrador para poder gestionar vCenter Server.
- 9. Haga clic en Next (Siguiente) para iniciar la configuración.
- **10**. Pulse **Finish** (Finalizar). Lenovo XClarity Integrator para VMware vCenter está instalado correctamente.

Notes:

- a. Para aplicaciones VMware vCenter incluidas en un grupo Linked Mode, solo puede instalar Lenovo XClarity Integrator para VMware vCenter en uno de los vCenter y gestionar los hosts en dicho vCenter únicamente. Si hay vCenters adicionales en el grupo Linked Mode, no son compatibles.
- b. Si, al abrir el paquete de instalación, se detecta una versión anterior de Lenovo XClarity Integrator para VMware vCenter, aparece un cuadro de diálogo para llevar a cabo la actualización correspondiente. Haga clic en Upgrade (Actualizar) para actualizar el producto. El instalador quita la versión antigua e instala la versión nueva.

Después de que el producto se haya actualizado satisfactoriamente, se recomienda que elimine el directorio con el prefijo "com.ibm.ivp-" en C:\ProgramData\VMware\vCenterServer\cfg\vsphere-client\vc-packages\ vsphere-client-serenity y que reinicie el servicio del cliente web de vSphere para forzar el despliegue del complemento.

Nota: El nombre del directorio puede variar según la versión de vCenter.

c. Si desea desinstalar el producto por completo desde el Panel de control, quite primero Lenovo XClarity Integrator para VMware vCenter y, a continuación, quite Lenovo XClarity Integrator Unified Service. Si opta por desinstalar el producto con el instalador, los dos elementos se quitan automáticamente.

Instalación de la Lenovo License Tool y activación de las funciones Premium

De manera predeterminada, Lenovo XClarity Integrator para VMware vCenter ofrece una licencia de evaluación de 90 días. Todas las características premium se deshabilitarán cuando la licencia caduque después de 90 días. Le recomendamos que instale la Lenovo XClarity Integrator para VMware vCenter License Tool para activar la licencia del producto. Puede adquirir las licencias de activación correspondientes poniéndose en contacto con su representante de Lenovo o con un Business Partner de Lenovo.

Una vez que adquiera la licencia del producto Lenovo XClarity Integrator para VMware vCenter, solo tiene que activar esta en el vCenter Server que está ejecutando Lenovo XClarity Integrator para VMware vCenter. No es necesario activar la licencia en cada uno de los hosts gestionados de ESXi. El token de la licencia se le proporciona automáticamente al host ESXi cuando es gestionado por vCenter Server. Para obtener más información acerca de cómo activar las funciones Premium, consulte el documento *Lenovo XClarity Integrator para VMware vCenter License Installer Guide*.

Configuración de Lenovo XClarity Integrator

Los temas de esta sección proporcionan información acerca de cómo configurar Lenovo XClarity Integrator en un servidor.

Configuración del control de acceso

Puede obtener acceso completo a Lenovo XClarity Integrator de forma automática si tiene funciones de administrador.

Lenovo XClarity Integrator se controla mediante dos privilegios:

LenovoXClarityIntegrator.AccessLenovoESXiHost

Este privilegio proporciona acceso a todas las funciones de las pestañas de Lenovo XClarity Integrator, que se encuentran debajo de la pestaña Manage (Gestionar) de los elementos DataCenter (Centros de datos), Cluster (Clúster) y Host. Entre estas funciones se incluyen: la supervisión, el inventario, las actualizaciones de firmware, la configuración del sistema y la gestión predictiva de errores.

Este privilegio le permite utilizar la función de administración de Lenovo XClarity Integrator para registrar, editar y cancelar el registro de Lenovo XClarity Administrator.

LenovoXClarityIntegrator.AccessLenovoInfrastructure

Este privilegio proporciona acceso a todas las funciones de la infraestructura de Lenovo en vCenter y, además, permite ver todas las infraestructuras de los dominios de Lenovo XClarity Administrator. El administrador del sistema debe asignar un privilegio (o todos) a un rol, de modo que resulte apropiado para usar Lenovo XClarity Integrator para VMware vCenter con el cliente Web de vSphere.

Configuración de Lenovo XClarity Administrator

Lenovo XClarity Integrator proporciona un método integrado para gestionar los servidores con Lenovo XClarity Administrator utilizando Cliente web de vSphere. Utilice la función de registro para integrar Lenovo XClarity Administrator con Cliente web de vSphere. Una vez registrado, puede gestionar los servidores en Cliente web de vSphere mediante las funciones de Lenovo XClarity Administrator.

Antes de empezar

Antes de poder trabajar con Lenovo XClarity Administrator, asegúrese de lo siguiente:

- Lenovo XClarity Administrator funciona en su entorno.
- Tiene privilegios de LenovoXClarityIntegrator.AccessLenovoESXiHost.

Acerca de esta tarea

Esta tarea se realiza desde la página vSphere Web Client Home (Inicio del cliente web de vSphere).

Procedimiento

1. Pulse Administration (Administración). Se abre la página Lenovo XClarity Integrator Administration (Administración de Lenovo XClarity Integrator).

	E Lenovo XClienty Integrator Advance	diation .				
C Hone	Registered LYCA					
0 vCenter	> registered Exer					
Roles and Profiles	Regular Eit Unre	ti Usergalate Rosa Aserena Par Nace Connacted USERO 443 1.82				
O scalar organization		Abbai	(increase)	1.04	(Madami	
4 Administration	> 10,240,197,154	Cunnetted	USERD	40	184	
Tasks Log Browser Genese						
🧳 Taga						
Q Two Search Sand Searches	2					

Figura 2. Ventana de administración de Lenovo XClarity Integrator

- 2. Pulse **Register** (Registrar) y, a continuación, introduzca la información que se le solicita en la función Lenovo XClarity **Administrator**.
- 3. Pulse OK (Aceptar) y espere a que finalice el registro.

Qué hacer a continuación

Después de completar el registro, puede realizar estas acciones:

- Editar Lenovo XClarity Administrator al pulsar **Edit** (Editar) y realizar los cambios necesarios.
- Cancelar el registro al Lenovo XClarity Administrator pulsar **Unregister** (Cancelar registro).

Capítulo 3. Lenovo XClarity Integrator para VMware vCenter con cliente web de vSphere

Puede utilizar el software de Lenovo XClarity Integrator para VMware vCenter con Cliente web de vSphere. Lenovo XClarity Integrator es una herramienta de plataformas integrada en vCenter y proporciona una vista única, heterogénea de todos los sistemas de host dentro del entorno gestionado.

Después de la instalación, las pestañas de Lenovo XClarity Integrator están disponibles en Cliente web de vSphere y proporcionan la funcionalidad de gestión de host y clúster, la que incluye:

- Supervisión
- Lista de sistemas
- Actualizaciones de firmware
- · Configuración del sistema
- Predictive Failure Management (Gestión predictiva de errores)

Capítulo 4. Gestión de clústeres

Los temas de esta sección describen cómo utilizar Lenovo XClarity Integrator para gestionar clústeres.

Acerca de esta tarea

Siga estos pasos para ver las funciones de gestión de clúster de Lenovo XClarity Integrator.

Procedimiento

- 1. Seleccione un clúster del árbol de inventario.
- 2. Pulse la pestaña Manage (Gestionar).
- **3**. Pulse la pestaña **Lenovo XClarity Integrator**. Las siguientes funciones de gestión de clúster no están disponibles:
 - Cluster Overview (Información general de los clústeres)
 - IMM Discovery (Exploración de IMM)
 - Actualización continua del sistema
 - Rolling Reboot (Rearranque continuo)
 - Falla predictiva

Uso de la función Cluster Overview (Información general de los clústeres)

La función Cluster Overview (Información general de los clústeres) permite recopilar y analizar la información del inventario de clústeres y el estado de los mismos para ayudar a utilizar y gestionar los hosts y los clústeres.

La sección Cluster Health (Estado del clúster) presenta una instantánea de los siguientes aspectos de un sistema:

- El número total de hosts, que incluye:
 - host de IBM
 - host de Lenovo
 - Otros hosts
- El estado global del host y cualquier alerta actual.
- Un resumen de la información de uso, indicando el espacio utilizado por el clúster en el disco, la memoria y la CPU.

	The second linear							
4 vCenter + 🗇 I	Cluster1 Actions +							
U Clusters	Getting Started Summary	Monitor Manage	Related Objects					
Cluster1	Settings Alarm Definitions	Tags Permissions	Scheduled Tasks	novo XCIanty Integrator				
Cluster1	Provides powerful platform n	management for Lenov	o System x, BladeCenter	r, and Flex servers.				
Cluster2	Overview IMM D	iscovery Rolli	ng Update Rollin	ig Reboot Predic	tive Failure			
Cluster3								
Cluster3	Cluster Overview	Cluster O	verview 😨					
	-	Cluster Health						
			5 Total Hosts			0 Total Lenovo Hosts		
			5 IBM Hosts			0 critical		
			0 Lenovo Ho	sts		0 warning		
			0 Other Host			0 normal		
			Bo beel			0 unknowm Total 08		
		Disk:	load BR	0%		Total 47 408		
		Memory:	100 00	0%		1000 117400		
		CPUE	Ised OHz	0%		Total 48.2GHz		
		Cluster Overv	iew					
		Request Acces	5					
		Host		Status	Machine Type	Host Access	IMM Access	
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	10.240.252	.112	critical	7902	🖾 ок		
	-	10.240.197	.61	Critical	5462	No Access	🛛 ок	
	10000000				10000			
	Version information: 4.0	10.240.197	.135	Critical	8737	CK OK	CK OK	

Figura 3. Cluster Overview (Información general de los clústeres)

La sección Cluster Overview (Información general de los clústeres) ofrece la siguiente información acerca del host:

- Dirección IP del host
- Estado
- Tipo de máquina
- Acceso del host
- Acceso IMM

La lista Request Access (Solicitar acceso) incluye las siguientes opciones:

- Solicitar acceso al host
- Solicitar acceso a IMM

Solicitud de acceso al host

En este tema se explica cómo solicitar acceso a un host.

Antes de empezar

Añada los hosts a un clúster en el Cliente web de vSphere.

Acerca de esta tarea

Esta tarea se realiza en la página Cluster Overview (Información general de los clústeres).

Procedimiento

- 1. Pulse Lenovo XClarity Integrator > Overview (Información general).
- 2. En la sección Cluster Overview (Información general de los clústeres), seleccione los hosts en los que desea solicitar el acceso al host.

- **3**. En la lista **Request Access** (Solicitar acceso), elija **Request Host Access** (Solicitar acceso al host).
- 4. En el cuadro de diálogo Request Host Access (Solicitar acceso al host), introduzca la siguiente información para los hosts que ha seleccionado y, a continuación, pulse **OK** (Aceptar).
 - Nombre de usuario
 - Contraseña

Si alguno de los hosts seleccionados tienen la misma información de cuenta, también se habilitan.

Solicitud de acceso a IMM utilizando la función Cluster Overview (Información general de los clústeres)

En este tema se explica cómo solicitar acceso a IMM desde la página Cluster Overview (Información general de los clústeres).

Antes de empezar

Para solicitar acceso a IMM, los hosts seleccionados deben haberse detectado previamente utilizando la página IMM Discovery (Exploración de IMM). Para obtener más información, consulte el apartado "Uso de la función IMM Discovery (Exploración de IMM)".

Acerca de esta tarea

Esta tarea se realiza en la página Cluster Overview (Información general de los clústeres).

Procedimiento

- 1. Pulse Lenovo XClarity Integrator > Overview (Información general).
- 2. En la sección Cluster Overview (Información general de los clústeres), seleccione los hosts en los que desea solicitar acceso a IMM.
- **3**. En la lista **Request Access** (Solicitar acceso), seleccione **Request IMM Access** (Solicitar acceso a IMM). En el cuadro de diálogo Request IMM Access (Solicitar acceso a IMM), introduzca la siguiente información para los IMMs que ha seleccionado y, a continuación, pulse **OK** (Aceptar).
 - Nombre de usuario
 - Contraseña
- 4. Seleccione el vínculo de la dirección IP para iniciar la consola Web de IMM.
 - Nombre de usuario
 - Contraseña

Resultados

Aparece la consola Web de IMM.

Uso de la función IMM Discovery (Exploración de IMM)

La función IMM Discovery (Detección de IMM) permite gestionar fuera de banda los servidores utilizando IMM2 o IMM en Cliente web de vSphere. Esta función puede ayudarle a gestionar el host y a reducir problemas de hardware en el clúster supervisando los sucesos de hardware mediante el uso de IMM o la definición de directivas predictivas de errores. La función IMM Discovery (Detección de IMM) detecta los IMMs para el host en el clúster.

Acerca de esta tarea

Esta tarea se realiza en la página IMM Discovery (Exploración de IMM).

Procedimiento

- 1. Pulse Lenovo XClarity Integrator > IMM Discovery (Exploración de IMM).
- 2. Seleccione una opción de detección en la lista dual **Select a discovery option** (Seleccionar una opción de detección).
- 3. Introduzca un rango de direcciones IP o una dirección IP única.
- 4. Pulse Add (Añadir) para añadir los elementos de detección a la lista dual Discovery Item (Elemento de detección). Si se han añadido algunos elementos de detección que no desea detectar, seleccione la opción **Delete** (Eliminar) para quitarlos de la lista Discovery Item (Elemento de detección).
- 5. Tras añadir todos los elementos de detección, pulse **Discover Now** (Detectar ahora) para iniciar el proceso de detección.

Nota: La operación de detección no puede detenerse una vez iniciada. Cuando la operación de detección finaliza, los IMMs detectados aparecen enumerados en la tabla Discovered IMM (IMM detectados).

Solicitud de acceso a IMM utilizando la función IMM Discovery (Exploración de IMM)

En este tema se explica cómo solicitar acceso a IMM desde la página IMM Discovery (Exploración de IMM)

Acerca de esta tarea

Esta tarea se realiza en la página Lenovo XClarity Integrator > IMM Discovery (Exploración de IMM).

Procedimiento

 En la tabla IMM Discovery (Exploración de IMM), seleccione una o más direcciones IP de IMM que utilizarán las mismas credenciales para el acceso a IMM.

pecify IMM account bel	ow:
User Name	:
Password	:
Apply this set of cred	dentials to all selected IMM(s)

Figura 4. Solicitud de acceso a IMM en la página IMM Discovery (Exploración de IMM)

2. En el cuadro de diálogo Request IMM Access (Solicitar acceso a IMM), ingrese las credenciales de IMM y luego pulse **OK** (Aceptar). Si el nombre de usuario y la contraseña son válidos, el acceso a IMM muestra un estado de OK (Aceptado).

Si alguno de los IMMs no cumple con el proceso de autenticación, aparece el siguiente mensaje de advertencia: One or more IMMs fail the authentication with the given user name and password; close this window to see the result. (Uno o más IMM no han podido efectuar la autenticación con el nombre de usuario y la contraseña especificados; cierre esta ventana para ver el resultado).

Uso de la función Rolling System Update (Actualización continua del sistema)

Actualización continua del sistema (RSU) ofrece una forma de realizar actualizaciones de firmware sin perturbaciones. RSU gestiona completamente el firmware organizando actualizaciones "graduales" aprovechando el movimiento dinámico de la máquina virtual dentro de un clúster VMware definido y completando todo el proceso de actualización, incluido el rearranque automático del host, sin que se produzca ninguna interrupción en la carga de trabajo. La función RSU actualiza el firmware en un único paso mientras el sistema continúa ejecutándose sin interrupción en los servicios de aplicación de un host de servidor.

Antes de empezar

Para poder utilizar la función Actualización continua del sistema, deben cumplirse los siguientes requisitos previos:

imagen personalizada de ESXi Lenovo, versión 5.0 o posterior: Para obtener más información, consulte el apartado "Versión ESXi admitida" en la página 3.

VMware vCenter Enterprise o Enterprise Plus Edition con DRS: DRS está habilitado y se está ejecutando en el modo automatizado completo.

Se ha concedido acceso al host:

Para obtener más información, consulte el tema "Uso de la función Cluster Overview (Información general de los clústeres)" en la página 13.

Configuración de las preferencias para la opción Actualización continua del sistema (Actualización continua del sistema)

La página Preferences (Preferencias) permite configurar el repositorio para la función de Actualización continua del sistema.

Especificar la ubicación del repositorio para actualizaciones

Seleccione la ubicación del repositorio para actualizaciones en el que la función Actualización continua del sistema (Actualización continua del sistema) debe buscar actualizaciones.

Procedimiento

- 1. Pulse Lenovo XClarity Integrator > Rolling System Update (Actualización continua del sistema).
- 2. En el panel de navegación, pulse Preferences (Preferencias).
- **3**. En la página Preferences (Preferencias), especifique la ubicación de la actualización seleccionando una de las opciones siguientes:

Check the Lenovo website (Comprobar el sitio Web de Lenovo):

Descarga automáticamente las actualizaciones correspondientes del sitio Web de Lenovo durante la actualización continua.

Puede configurar un proxy si vCenter Server no puede acceder directamente al sitio Web, pero completando estos pasos:

- a. Seleccione **Check the Lenovo website** (Revisar el sitio web de Lenovo) y pulse **Require a proxy server for Internet connection** (Requerir un servidor proxy para la conexión a Internet).
- b. Introduzca la configuración del proxy y, a continuación, haga clic en Save (Guardar). Proporcione los datos concretos para la configuración del proxy.
- Look in a directory on vCenter Server (Buscar en un directorio de): Para vCenter, localice las actualizaciones en un directorio local: InstallFolder\webroot\bin\data\repository.

El directorio no puede cambiarse para la función Actualización continua del sistema (Actualización continua del sistema).

Comprobación automática de actualizaciones

Si seleccionó la opción **Check the Lenovo website** (Revisar el sitio web de Lenovo), puede hacer que XClarity Integrator descargue automáticamente el software más reciente para todos los servidores gestionados desde el sitio Web de Lenovo.

Procedimiento

- 1. Haga clic en **Check available updates periodically** (Comprobar periódicamente si hay actualizaciones disponibles).
- 2. Configure el ciclo de comprobación basándose en la frecuencia con la que desea comprobar y, en su caso, descargar las actualizaciones disponibles.
- **3**. Pulse **Save** (Guardar).

Comprobación manual de actualizaciones

Para comprobar manualmente si hay actualizaciones disponibles, proceda tal como se indica a continuación.

Procedimiento

- 1. Haga clic en Check Now (Comprobar ahora). Se abre un cuadro de diálogo.
- 2. En el cuadro de diálogo, haga clic en **OK** (Aceptar) para comenzar a comprobar si hay alguna actualización disponible. Los resultados se enumeran en el monitor de sucesos de vCenter.
- **3**. En el panel izquierdo del Cliente web de vSphere, pulse **vCenter node** (Nodo vCenter), seleccione **Monitor** (Supervisar) y, a continuación, elija **Events** (Sucesos). Una vez finalizada la operación de comprobación de actualizaciones, los resultados muestran un suceso de actualización.

Qué hacer a continuación

Se recomienda descargar periódicamente las actualizaciones más recientes.

Gestión de las tareas de Actualización continua del sistema

El gestor de tareas de Actualización continua del sistema (RSU) puede ayudarle con la creación y gestión de tareas de actualización continua. Una tarea RSU contiene todos los datos y todas las opciones para efectuar una actualización continua.

Procedimiento

- 1. Pulse Lenovo XClarity Integrator > Rolling System Update (Actualización continua del sistema).
- 2. En el panel de navegación, pulse **Task Manager** (Administrador de tareas). Se abre la página Task Manager (Administrador de tareas).

tting Started Summary	Monitor	Manage Rela	ted Objects					
ang otaned outfinding	monitor	manage root	neu objecto					
ettings Alarm Definitions	Tags	Permissions Sch	eduled Tasks	Lenovo XClari	ty Integrator			
ovides powerful platform ma	anagem	ent for Lenovo Sys	tem x, BladeC	enter, and Flex s	ervers.			
Overview IMM Dis	сочегу	Rolling Up	date	Rolling Reboot	Predictive F	ailure		
ask Manager	Та	sk Manage	r 🤊					
references	Use I M fin	Task Manager to r ake sure <u>Lenovo C</u> mware update.	manage the ro ustomization f Create Like	Iling update task Patch 8 or newer	ks. r patchis installed o	n all the esxi 5.0.x and	1 5.1 x hosts before p	performing rolling
		Task Name	▲ Status		Progress	Start Time	End Time	Task Type
		Reboot	Failed	Rerun	0%	2015/03/25 14:20	2015/03/25 14:21	Reboot Only
		dfadsfadsf	Failed	Rerun	0%		2015/03/17 13:07	Update and Reboot
		dsaf	Failed	Rerun	0%	2015/03/16 14:43	2015/03/16 14:43	Update and Reboot
		fdsa	Failed	Rerun	0%	2015/03/17 13:32	2015/03/17 13:33	Update and Reboot
		gad	Failed	Rerun	0%	2015/03/16 15:25	2015/03/16 16:47	Update and Reboot
enovo								
ersion information: 4.0 <u>ew More</u>								

Figura 5. Página Task Manager (Administrador de tareas)

La tabla del Administrador de tareas proporciona la siguiente información detallada sobre las tareas RSU:

- Nombre de tarea
- Estado
- Progreso
- Hora de inicio
- Hora de finalización
- Tipo de tarea
- 3. Use el Administrador de tareas para realizar las siguientes funciones de tareas:

Tabla 6. Funciones de tareas de actualización continua del sistema

Función de la tarea	Descripción
Crear	Crear una nueva tarea de RSU.
Crear como	Crear una nueva tarea de RSU desde una tarea existente de RSU.
Editar	Editar una tarea RSU que no se ha iniciado.
Eliminar	Eliminar una tarea de RSU de la lista de tareas.
Cancelar	Detener una tarea RSU en ejecución.
Repetición	Repetir una tarea RSU que ha producido un error.

Creación de una tarea

Use la opción **Create** (Crear) para crear una nueva tarea de Actualización continua del sistema (RSU). Cada clúster solo puede tener una tarea activa de RSU si el tipo de tarea es *Update Only* o *Update and Reboot*.

Acerca de esta tarea

Esta tarea se realiza desde la página Lenovo XClarity Integrator > Rolling System Update (Actualización continua del sistema) > Task Manager (Administrador de tareas).

Procedimiento

- 1. Pulse **Create** (Crear) para abrir el Asistente de Actualización continua del sistema. El botón **Create** (Crear) solo está habilitado si una tarea se muestra como *Finished, Canceled* o *Failed* en la lista de tareas. Aparece la página Name and Type (Nombre y tipo).
- 2. Introduzca un nombre para la tarea que está creando en el campo **Task Name** (Nombre de tarea).
- 3. Seleccione la opción correspondiente en Task Type (Tipo de tarea):

Update and Reboot (Actualizar y volver a arrancar):

El servidor pasa al modo de mantenimiento para proceder a la actualización, mientras que los hosts vuelven a arrancarse una vez que la actualización se ha completado correctamente.

Update Only (Actualizar solo):

- El servidor pasa al modo de mantenimiento para proceder a la actualización, pero los hosts no vuelven a arrancarse después de completar la actualización.
- 4. Pulse **Next** (Siguiente). Aparece la página Select hosts and firmware (Seleccionar host y firmware).

Name and Type	2. Select hosts	elect hosts and firmware 3. Update options			ons and schedules 4. Summary		
- ⊡ (7912224)-	(11 selected items)		Available firmware for 7912				
9.115.252.191	(11 matched items)		Firmware Name	New Versions	Installed Versions		
			▼ UXSP				
			Brocade BootCode Update for 16	(3.1.0.1.a			
			Emulex HBA (LPe1100x) Firmwar	ibm1206-2.82x6			
			Emulex HBA (LPe1205/LPe1200)	¢ ibm1206-2.01a9			
			Emulex HBA (LPe1600x) Firmwar	e ibm1206-1.1.21.0			
			Emulex UCNA Firmware Update 1	ibm1206-4.2.412.0			
			IBM Dynamic System Analysis (D	E dsytb30-9.30			
			IBM uEFI Flash Update	tde124j-1.23			
			Integrated Management Module 2	1aoo36r-1.97			
			QLogic 10 Gb Converged Network	k gle8142-1.01.94a			
			QLogic FC 4Gb Multiboot Update	1 4g-mb1.90-3-sysx			
		V	Qlogic Update for 8G FC	8g-mb2.32-4			
		4					

Figura 6. Página Select hosts and firmware (Seleccionar host y firmware).

Todos los hosts del clúster actual se muestran en la parte izquierda y aparecen organizados por tipo de equipo. A la derecha se enumerarán las versiones de firmware disponibles e instaladas de cada tipo de máquina y host. 5. Seleccione un host para ver el firmware disponible en la parte derecha y elija las actualizaciones que desea aplicar.

Si hay seleccionado un tipo de máquina, la selección de firmware se aplicará a todos los hosts que tengan ese tipo de máquina. Si el recuadro de selección de un host no se puede seleccionar, significa que no hay actualizaciones disponibles en el repositorio.

Si no se ha recopilado información de inventario para un host, la opción RSU muestra el firmware de su tipo de equipo para este host. En este caso, puede seguir seleccionando un firmware para actualizar el host. La función RSU intenta recopilar la información de inventario del host al actualizar e instalar el firmware seleccionado. Si el firmware seleccionado no está disponible para el host, se omite la actualización.

6. Pulse Next (Siguiente). Aparece la pantalla opciones y programaciones de actualización.

. Name and Type	2. Select hosts and firmware	3. Update options and schedules	4. Summary
Update Parallelization			
Scale: 2 A Make st	ure the value is set according to the current availa	ble system resources of the cluster.	
Scale: 2 * Make su	ure the value is set according to the current availal	ble system resources of the cluster.	
Scale: 2 A Make si Force downgrade	ure the value is set according to the current availa	ole system resources of the cluster.	
Scale: 2 A Make si Force downgrade Schedule Now	ure the value is set according to the current availal	ole system resources of the cluster.	

Next	Cancel
	Next

Figura 7. Página Update options and schedules (Opciones y programaciones de actualización)

Se visualizan las siguientes opciones en esta página:

Update Parallelization (Actualizar paralelización):

El valor predeterminado es 1.

Especifica el número de hosts que pueden actualizarse al mismo tiempo.

Para actualizar varios hosts simultáneamente se necesitan más recursos del sistema.

Debe configurar con cuidado el valor de acuerdo con los recursos del sistema disponibles actuales; por ejemplo la CPU y la memoria en el vCenter Server.
Force downgrade (Forzar actualización a la versión anterior):

Especifica si el firmware debe actualizarse cuando la versión instalada es más reciente que la que se ha seleccionado.

Planificar:

Especifica el momento el que debe iniciarse la tarea.

7. Pulse Next (Siguiente). Aparece la página Summary (Resumen).

olling System Update					
. Name and Type	2. Select hosts and firmware	3. Update options and schedules	4. Summary		
You have made the foll	owing selections:				
Task Name: task example	le -2				
Task Type: Update and F	Reboot				
Update Option: Update P	Parallelization :2				
Schedule: 2014/04/28 21	1:56				
Selected hosts and firms	wares:				
Brocade BootCo QLogic 10 Gb C; Emulex HBA (LP Emulex UCNA Fi	de Update for 166 FC, 106 CNA and 4/86 FC HB nwerged Network Adapter HulliBoot Update for Bi e 1205/LPe1200x) Firmware Update for VMware - rmware Update for VMware - ibm1212-4.6.281.21	- 32.3.0 adeCenter - qmi8142-2.05.06 ibm1212-2.01a11-12 -1			

Figura 8. Página Summary (Resumen)

8. Pulse Finish (Finalizar) para guardar la tarea. La función RSU inicia la tarea de acuerdo con la planificación.

Edición de una tarea RSU no iniciada

Utilice la opción **Edit** (Editar) Actualización continua del sistema (RSU) para realizar cambios en una tarea que no se ha iniciado y tiene un tipo de tarea de *Update Only* o *Update and Reboot*.

Acerca de esta tarea

Esta tarea se realiza desde la página Lenovo XClarity Integrator > Rolling System Update (Actualización continua del sistema) > Task Manager (Administrador de tareas).

Procedimiento

- 1. Seleccione una tarea RSU no iniciada en la lista y, a continuación, pulse **Edit** (Editar). Se abre el Asistente de Actualización continua del sistema. El tipo de equipo y los hosts actuales se enumeran en la parte izquierda, mientras que el firmware disponible aparece a la derecha.
- 2. Edite la tarea y, a continuación, pulse **Finish** (Finalizar) para guardar los cambios.

Eliminación de una tarea RSU

Utilice la opción **Delete** (Eliminar) para extraer una tarea de Actualización continua del sistema (RSU) de la lista de tareas si no se está ejecutando actualmente. Todas las tareas de RSU que no se están ejecutando actualmente se pueden eliminar.

Acerca de esta tarea

Esta tarea se realiza desde la página Lenovo XClarity Integrator > Rolling System Update (Actualización continua del sistema) > Task Manager (Administrador de tareas).

Procedimiento

- 1. En la lista, seleccione una o más tareas RSU que no se estén ejecutando en la actualidad.
- 2. Pulse Delete (Eliminar). Las tareas seleccionadas se quitan de la lista de tareas.

Cancelación de una tarea RSU en ejecución

Utilice la opción **Cancel** (Cancelar) para cancelar una tarea de Actualización continua del sistema (RSU) mientras está en funcionamiento. Al cancelar una tarea, el estado de esta cambia a Canceling (Cancelando).

Acerca de esta tarea

Esta tarea se realiza desde la página Lenovo XClarity Integrator > Rolling System Update (Actualización continua del sistema) > Task Manager (Administrador de tareas).

Procedimiento

- 1. En la lista, seleccione una tarea RSU que se encuentre en ejecución.
- 2. Pulse **Cancel** (Cancelar). RSU termina de actualizar el host que está ejecutando actualmente la tarea que se cancela y cancela la tarea en los otros host. Esta operación puede tardar varios minutos en completarse.

Repetición de una tarea RSU que ha producido un error

Utilice la opción **Rerun** (Volver a ejecutar) para reiniciar una tarea de Actualización continua del sistema (RSU) que ha fallado o si se ha cancelado. El botón **Rerun** (Volver a ejecutar) solo está disponible en estas dos situaciones.

Acerca de esta tarea

Esta tarea se realiza desde la página Lenovo XClarity Integrator > Rolling System Update (Actualización continua del sistema) > Task Manager (Administrador de tareas).

Procedimiento

Pulse **Rerun** (Volver a ejecutar) en la columna de estado. RSU reinicia la tarea y muestra el estado actual.

Clonación de una tarea RSU completada

Utilice la opción **Create Like...** (Crear como...) para reproducir una nueva tarea de Actualización continua del sistema (RSU) utilizando una tarea que tiene un estado de finalizado, fallado o cancelado.

Acerca de esta tarea

Esta tarea se realiza desde la página Lenovo XClarity Integrator > Rolling System Update (Actualización continua del sistema) > Task Manager (Administrador de tareas).

Procedimiento

- 1. Seleccione una tarea RSU finalizada, fallida o cancelada de la lista.
- 2. Pulse **Create Like...** (Crear como...) para abrir el Asistente de Actualización continua del sistema.
- **3**. Edite la selección original *y*, a continuación, pulse **Finish** (Finalizar) para guardar la nueva tarea.

Visualización de informe de la tarea de RSU

La vista de informe de Actualización continua del sistema proporciona información de estado detallada de la tarea.

Acerca de esta tarea

Esta tarea se realiza desde la página Lenovo XClarity Integrator > Rolling System Update (Actualización continua del sistema) > Task Manager (Administrador de tareas).

Procedimiento

En la columna Status (Estado), pulse un vínculo de estado para abrir la vista del informe de la acción Actualización continua del sistema (Actualización continua del sistema). La tabla siguiente muestra los estados de las tareas, los hosts y el firmware. Para obtener información detallada acerca de las tareas Rolling System Update (Actualización continua del sistema), consulte la sección "Uso de la función Rolling System Update (Actualización continua del sistema)" en la página 17.

Destino	Estado	Descripción
Rolling Update	No iniciado	La tarea no se ha iniciado.
Task	En ejecución	La tarea se está ejecutando.
	Cancelado	La tarea se ha cancelado.
	Ha fallado	Causas de un error en una tarea:
		 Se ha producido un error al descargar el paquete de firmware.
		• Se ha producido un error al volver a arrancar el host de ESXi.
		 Se ha producido un error en la migración de la VM.
		• Se ha producido un error en la actualización del firmware
	Finalizado	La tarea se ha completado. Si el firmware no se puede actualizar, la tarea también se marca como Finished (Terminada).

Tabla 7. Estados de la tarea Actualización continua del sistema (Actualización continua del sistema)

Destino	Estado	Descripción
Host	No iniciado	La actualización del host no ha comenzado.
	Migrando	El host está entrando en modo de mantenimiento.
	Mantenimiento	El host está en modo de mantenimiento.
	Actualizando	El firmware del host se está actualizando.
	Rearr.	El host se está reiniciando tras terminar la actualización.
	Salir de mantenimiento	El host está saliendo del modo de mantenimiento.
	Resultado satisfactorio	El firmware se ha actualizado correctamente.
	Ha fallado	Causas de un error en un host:
		 No se puede entrar en el modo de mantenimiento.
		 No se puede obtener el paquete de actualización.
		• No se puede actualizar el firmware.
		• No se puede volver a arrancar el host.
		• No se puede salir del modo de mantenimiento.
Firmware	No iniciado	La actualización del firmware no ha comenzado.
	En ejecución	La actualización del firmware se está ejecutando.
	Resultado satisfactorio	El firmware se ha actualizado correctamente.
	Ha fallado	Error al actualizar el firmware.

Tabla 7. Estados de la tarea Actualización continua del sistema (Actualización continua del sistema) (continuación)

Uso de la función Rolling System Reboot (Rearranque continuo del sistema)

La función Rolling System Reboot (Rearranque continuo del sistema) (RSR) reinicia un servidor mientras el sistema continúa ejecutándose sin interrupción en los servicios de aplicación mediante la migración dinámica de VM.

Antes de empezar

Para poder utilizar la función Rolling System Reboot (Rearranque continuo del sistema), deben cumplirse los siguientes requisitos previos:

VMware vCenter Enterprise o Enterprise Plus Edition con DRS: Está habilitado y se está ejecutando en el modo automatizado completo.

Se ha concedido acceso al host:

Para obtener más información, consulte el "Uso de la función Cluster Overview (Información general de los clústeres)" en la página 13

Gestión de las tareas Rolling System Reboot (Rearranque continuo del sistema)

El gestor de tareas de rearranque continuo del sistema (RSR) puede ayudarle con la creación y gestión de tareas de rearranque continuo. Una tarea RSR contiene todos los datos y todas las opciones para efectuar un rearranque continuo.

Procedimiento

- 1. Pulse Lenovo XClarity Integrator > Rolling System Reboot (Rearranque continuo del sistema).
- 2. En el panel de navegación, pulse **Task Manager** (Administrador de tareas). Se abre la página Task Manager (Administrador de tareas).

La tabla del Administrador de tareas proporciona la siguiente información detallada sobre las tareas RSR:

- Nombre de tarea
- Estado
- Progreso
- Hora de inicio
- Hora de finalización
- Tipo de tarea
- 3. Use el Administrador de tareas para realizar las siguientes funciones de tareas.

Función de la tarea	Descripción
Crear	Crea una nueva tarea de RSR.
Crear como	Crea una nueva tarea de RSR desde una tarea existente de RSR.
Editar	Le permite editar una tarea de RSR que no se ha iniciado.
Eliminar	Eliminar una tarea de RSR de la lista de tareas.
Cancelar	Detiene una tarea RSR en ejecución.
Repetición	Le permite repetir una tarea de RSR que ha fallado.

Tabla 8. Funciones de tareas de rearranque continuo del sistema

Creación de una tarea RSR

Utilice la opción **Create** (Crear) para crear una nueva tarea de rearranque continuo del sistema (RSR). Cada clúster solo puede tener una tarea activa de RSR si tipo de tarea es *Update Only, Update and Reboot* o *Reboot Only*.

Acerca de esta tarea

Esta tarea se realiza desde la página Lenovo XClarity Integrator > Rolling System Reboot (Rearranque continuo del sistema) > Task Manager (Administrador de tareas).

Procedimiento

- 1. Pulse **Create** (Crear) para abrir el Asistente para el rearranque continuo del sistema. El botón **Create** (Crear) solo está habilitado si una tarea se muestra como Finalizada, Cancelada o Ha fallado en la lista de tareas. Aparece la página Name and Type (Nombre y tipo).
- 2. Introduzca un nombre para la tarea que está creando en el campo **Task Name** (Nombre de tarea) y, a continuación, seleccione los hosts que desea rearrancar.

3. Pulse **Next** (Siguiente). Aparece la pantalla opciones y programaciones de reinicio.

Reboot Parallelization (Paralelización de rearranque)

El valor predeterminado es 1.

Especifica el número de hosts que pueden rearrancarse al mismo tiempo.

Para reiniciar varios hosts simultáneamente se necesitan más recursos del sistema.

Debe configurar con cuidado el valor de acuerdo con los recursos del sistema disponibles actuales; por ejemplo la CPU y la memoria en el servidor de vCenter.

Schedule (Programar)

Especifica el momento el que debe iniciarse la tarea.

- 4. Pulse Next (Siguiente). Aparece la página Summary (Resumen).
- 5. Pulse **Finish** (Finalizar) para guardar la tarea. La función RSU inicia la tarea de acuerdo con la programación.

Edición de una tarea RSR no iniciada

Utilice la opción **Edit** (Editar) el rearranque continuo del sistema (RSR) para realizar cambios en una tarea que no se ha iniciado y tiene un tipo de tarea de *Reboot Only*. Solo se admite la edición de una tarea no iniciada.

Acerca de esta tarea

Esta tarea se realiza desde la página Lenovo XClarity Integrator > Rolling System Reboot (Rearranque continuo del sistema) > Task Manager (Administrador de tareas).

Procedimiento

- Seleccione una tarea RSR no iniciada en la lista y, a continuación, pulse Edit (Editar). Se abre el Asistente para el Rolling System Reboot (Rearranque continuo del sistema). Además se muestra una lista de los tipos de equipo y de los hosts.
- 2. Edite la tarea y, a continuación, pulse **Finish** (Finalizar) para guardar los cambios.

Eliminación de una tarea RSR

Utilice la opción **Delete** (Eliminar) para extraer una tarea de rearranque continuo del sistema (RSR) de la lista de tareas si no se está ejecutando actualmente. Todas las tareas de RSR que no se están ejecutando actualmente se pueden eliminar.

Acerca de esta tarea

Esta tarea se realiza desde la página Lenovo XClarity Integrator > Rolling System Reboot (Rearranque continuo del sistema) > Task Manager (Administrador de tareas).

Procedimiento

- 1. En la lista, seleccione una o más tareas RSR que no se estén ejecutando en la actualidad.
- 2. Pulse Delete (Eliminar). Las tareas seleccionadas se quitan de la lista de tareas.

Cancelación de una tarea RSR en ejecución

Utilice la opción **Cancel** (Cancelar) para cancelar una tarea de Rearranque continuo del sistema (RSR) mientras está en funcionamiento. Al cancelar una tarea, el estado de esta cambia a Canceling (Cancelando).

Acerca de esta tarea

Esta tarea se realiza desde la página Lenovo XClarity Integrator > Rolling System Reboot (Rearranque continuo del sistema) > Task Manager (Administrador de tareas).

Procedimiento

- 1. En la lista, seleccione una tarea RSR que se encuentre en ejecución.
- 2. Pulse **Cancel** (Cancelar). La tarea RSR completa la actualización del host que se ha iniciado y solo cancela las otras. Esta operación puede tardar varios minutos en completarse.

Repetición de una tarea RSR que ha producido un error

Utilice la opción **Rerun** (Volver a ejecutar) para reiniciar una tarea de rearranque continuo del sistema (RSR) que ha fallado o si se ha cancelado. El botón **Rerun** (Volver a ejecutar) solo está disponible en estas dos situaciones.

Acerca de esta tarea

Esta tarea se realiza desde la página Lenovo XClarity Integrator > Rolling System Reboot (Rearranque continuo del sistema) > Task Manager (Administrador de tareas).

Procedimiento

Pulse **Rerun** (Volver a ejecutar) en la columna de estado. La función RSR reinicia esta tarea y muestra su estado actual.

Clonación de una tarea RSR completada

Utilice la opción **Create Like...** (Crear como...) para reproducir una nueva tarea de rearranque continuo del sistema utilizando una tarea que tiene un estado de finalizado, fallado o cancelado.

Acerca de esta tarea

Esta tarea se realiza desde la página Lenovo XClarity Integrator > Rolling System Reboot (Rearranque continuo del sistema) > Task Manager (Administrador de tareas).

Procedimiento

- 1. Seleccione una tarea RSR finalizada, fallida o cancelada de la lista.
- 2. Pulse **Create Like...** (Crear como...) para abrir el Asistente para el rearranque continuo del sistema.
- **3.** Edite la selección original y, a continuación, pulse **Finish** (Finalizar) para guardar la nueva tarea.

Visualización de informe de la tarea de RSR

La vista del informe de rearranque continuo del sistema proporciona información de estado detallada de la tarea.

Acerca de esta tarea

Esta tarea se realiza desde la página Lenovo XClarity Integrator > Rolling System Reboot (Rearranque continuo del sistema) > Task Manager (Administrador de tareas).

Procedimiento

En la columna Status (Estado), pulse un vínculo de estado para abrir la vista del informe de la acción Rolling System Reboot (Rearranque continuo del sistema). La tabla siguiente muestra los estados de las tareas y de los hosts. Para obtener información detallada acerca de las tareas Rolling System Reboot (Rearranque continuo del sistema), consulte la sección "Uso de la función Rolling System Reboot (Rearranque continuo del sistema)" en la página 26.

Destino	Estado	Descripción
Tarea Rolling	No iniciado	La tarea no se ha iniciado.
Reboot (Rearrangue	En ejecución	La tarea se está ejecutando.
continuo)	Cancelado	La tarea se ha cancelado.
	Ha fallado	Causas de un error en una tarea:
		 Se ha producido un error al descargar el paquete de firmware.
		 Se ha producido un error al volver a arrancar el host de ESXi.
		 Se ha producido un error en la migración de la VM.
		 Se ha producido un error en la actualización del firmware
	Finalizado	La tarea se ha completado.
Host	No iniciado	La actualización del host no ha comenzado.
	Migrando	El host está entrando en modo de mantenimiento.
	Mantenimiento	El host está en modo de mantenimiento.
	Rearr.	El host se está reiniciando tras terminar la actualización.
	Salir de mantenimiento	El host está saliendo del modo de mantenimiento.
	Resultado satisfactorio	El firmware se ha actualizado correctamente.
	Ha fallado	Causas de un error en un host:
		 No se puede entrar en el modo de mantenimiento.
		• No se puede volver a arrancar el host.
		• No se puede salir del modo de mantenimiento.

Tabla 9. Estado de la tarea Rolling System Reboot (Rearranque continuo del sistema)

Uso de Gestión de fallas predictivas

Los temas de esta sección describen cómo usar la función Gestión de fallas predictivas en Cliente web de vSphere para proteger la carga de trabajo que se está ejecutando. Use la página Policy and Rules (Directiva y reglas) para definir directivas de gestión para un servidor basándose en una alerta de fallas predictivas de hardware. A partir de una directiva definida, Lenovo XClarity Integrator para VMware vCenter evacua las VMs del servidor a otros hosts del clúster como respuesta a las alerta de fallas predictivas ocurridas. Use la página Predictive Failures (Fallas predictivas) para ver alerta de fallas predictivas desde el servidor y el historial de directivas activadas.

Antes de empezar

Antes de usar la opción Gestión de fallas predictivas, asegúrese de que se cumplen los siguientes requisitos previos:

- Detecte los IMM y los accesos de solicitud a los IMM antes de establecer la directiva de gestión de fallas predictivas.
- La configuración adecuada de la directiva de gestión de red en el servidor de vCenter Server se requiere para habilitar el TCP en el puerto https que seleccionó al instalar Lenovo XClarity Integrator. El puerto predeterminado es 9500. Lenovo XClarity Integrator para VMware vCenter escucha este puerto para las indicaciones entrantes.
- Un host debe estar colocado en un clúster configurado como corresponde. Debe haber un host con vMotion habilitada en este clúster. Lenovo XClarity Integrator para VMware vCenter evacua VMs a otros hosts del clúster y coloca el host en el modo de mantenimiento.

Definición de una nueva directiva

Una directiva define las categorías de sucesos de hardware que desea supervisar, así como la acción que debe realizarse cuando se produce un suceso. Es posible definir una directiva de RAS para cada uno de los servidores admitidos del clúster.

Acerca de esta tarea

Esta tarea se realiza desde la página Lenovo XClarity Integrator > Predictive Failure (Error predictivo) > Policy and rules (Directiva y reglas) .

Procedimiento

1. Pulse **Set policy** (Establecer directiva). Aparece el cuadro de diálogo Set Policy (Establecer directiva).

DemoCluster	Actions +		=*
Getting S Set F	Policy	×	6
Settings	When you finished the setting operations, you could close this windows.		
Provides	Enable VM migration on hardware events		
Over	Conditions		
Predic	 ✓ Migrate VM(s) on partial capacity loss ✓ Migrate VM(s) on predicted failures ✓ Migrate VM(s) on predicted failures 		
Policy	 Migrate VM(s) on redundancy loss Migrate VM(s) on redundancy degrade 		
	Event Categories	E	35
	Hosts		
	🗉 🔳 DemoCluster		
	10.240.198.20		
	2 10.240.197.135		
lenov Trial ve Expire i	Restore OK	-	
View More		1.000	
©2014,All Rights	Reserved ::		•

Figura 9. Set Policy (Establecer directiva)

Nota: En función de la versión del firmware de que se trate, las condiciones y las categorías de sucesos pueden ser distintas para cada servidor.

- Para crear una nueva directiva, seleccione Enable VM migration on hardware events (Habilitar migración de máquinas virtuales si se producen sucesos de hardware) en la lista.
- **3.** Seleccione sus condiciones y sus hosts preferidos y, a continuación, pulse **OK** (Aceptar).
- 4. Para deshabilitar una directiva, seleccione **Disable VM migration on hardware events** (Deshabilitar la migración de VM en eventos de hardware) en la lista.
- 5. Seleccione los hosts y, a continuación, pulse OK (Aceptar).
- 6. Cierre el cuadro de diálogo Set Policy (Establecer directiva) pulsando el botón de cierre de la esquina superior derecha.

Las condiciones se muestran como una o más de las opciones siguientes:

- Migrar VM si se produce una pérdida de capacidad parcial
- Migrar VM si se producen errores previstos
- Migrar VM si se produce una pérdida de redundancia
- Migrar VM si se produce una reducción de la redundancia

Puede seleccionar una o más de las acciones de condición admitidas.

Categorías de sucesos

En este tema se describen las categorías de sucesos de alerta de fallas predictivas tal como se muestran en la página Set Policy (Establecer directiva).

La tabla siguiente contiene las categorías de sucesos de alerta de fallas predictivas que se utilizan en la página Set Policy (Establecer directiva).

Suceso de alerta predictiva de errores	Descripción
Subsistema del procesador	El suceso Processor subsystem (Subsistema del procesador) incluye la CPU, sus circuitos internos, como la memoria caché, el controlador de bus y la interfaz externa.
Subsistema de la memoria	El suceso Memory subsystem (Subsistema de la memoria) incluye el controlador de la memoria, el almacenamiento intermedio de la memoria, la interfaz del bus de la memoria, la tarjeta de memoria y el DIMM.
Subsistema de E/S	El subsistema de E/S incluye el concentrador E/S, el puente E/S, el bus E/S, el procesador E/S, los adaptadores de E/S para diversos protocolos E/S, tales como PCI e InfiniBand.
Alimentación	El suceso Power (Alimentación) incluye la fuente de alimentación y el hardware de control de la alimentación.
Refrigeración	Todos los sucesos térmicos.
Ventiladores	Incluye el ventilador y la pera de aire.
Almacenamiento	Incluye el alojamiento de almacenamiento, el controlador de almacenamiento, el controlador raid y los soportes (disco, flash).
Platform firmware (Firmware de la plataforma)	El suceso Platform firmware (Firmware de la plataforma) incluye IMM y uEFI.
Software (Software)	Software del sistema operativo y software de la aplicación.
External environment (Entorno externo)	Todos los sucesos de un entorno externo, incluidos la fuente de alimentación de CA, la temperatura ambiente de la habitación y los errores de usuario.

Tabla 10. Categorías de sucesos de alertas predictivas de errores

Condition Action: La acción Virtual Machine Migration (Migración de la máquina virtual) evacua todas las VMs del servidor y coloca el servidor en el modo de mantenimiento.

Visualización de sucesos de alerta de fallas predictivas y de la tabla del historial de acciones

Lenovo XClarity Integrator para VMware vCenter con vSphere Client supervisa alerta de fallas predictivas (PFAs) desde un IMM. Todos los sucesos de fallas predictivas se enumeran en la tabla de registros de sucesos. Cuando se cumplen las condiciones de una regla, la acción definida de la regla se inicia en el punto final gestionado. Todas las reglas activadas y los resultados de las acciones se enumeran en la tabla del historial de acciones.

Acerca de esta tarea

Esta tarea se realiza en la página Predictive Failure (Error predictivo).

Procedimiento

Pulse Lenovo XClarity Integrator > Predictive Failure (Error predictivo).

Hinge Alarm Definition	Tage Permissions Scheduled Tasks	Longua VClarity Integrate			
- Alarin Delinitions	Tags Permissions Scheduled Tasks	Lenovo Xcianty integrato	·		
rovides powertui platform	management for Lenovo System X, BladeCe	nter, and Flex servers.			
Overview IMM	Discovery Rolling Update R	olling Reboot Pre	dictive Failure		
Predictive Failures	Predictive Failures ⑦				
Policy and Rules	View Predictive Failure event log and Event Log	d action history.			
	Host	Message ID	Severity	Time Stamp	Description
	10.240.197.135	PLAT0038	Warning	10:37:26 03/04/2015	processor 1 is operat
	10.240.197.135	PLAT0039	Warning	10:37:37 03/04/2015	The Processor proces
	10.240.197.135	PLAT0188	Warning	06:05:25 03/20/2015	The System IBM Flex
	10.240.197.135	PLAT0188	Warning	06:32:46 03/20/2015	The System IBM Flex
	10.240.197.135	PLAT0038	Warning	02:44:24 03/27/2015	processor 1 is operat
	10.240.197.135	PLAT0039	Warning	02:44:44 03/27/2015	The Processor proces
	4		1		Þ
	Action History				
	Host	Message ID	Status	Start Time	End Time
	10.240.197.135	PLAT0188	Success Detail	17:01:28 03/20/2015	17:02:01 03/20/20
	10.240.197.135	PLAT0188	Success Detail	17:30:00 03/20/2015	17:30:36 03/20/20
	4				•

Figura 10. Visualización de la página Fallas predictivas (Errores predictivos)

Gestión de sucesos del hardware

Los sucesos de hardware y las alarmas están integradas en vCenter. Lenovo XClarity Integrator para VMware vCenter carga sucesos de los nodos fuera de banda de (OOB) IMM en el servidor vCenter, lo que permite que los administradores los vean y gestionen desde Cliente web de vSphere. De esta forma, también obtienen una sola visión global heterogénea de todos los sucesos del sistema del host dentro del entorno gestionado.

Antes de empezar

Complete los siguientes pasos necesarios de requisitos previos para ayudarle con la gestión de sucesos de hardware.

Procedimiento

- 1. En la página Cluster overview (Información general del clúster), busque IMMs y solicite acceso a IMM para garantizar que el servidor vCenter tenga una conexión de red fuera de banda con los servidores gestionados de IMM ESXi.
- Habilite TCP en el puerto https que ha seleccionado para Lenovo XClarity Integrator para VMware vCenter. El puerto predeterminado es el 9500 cuando instala Lenovo XClarity Integrator para VMware. Lenovo XClarity Integrator para VMware vCenter escucha las indicaciones entrantes de este puerto.

Qué hacer a continuación

Seleccione la pestaña **Events** (Sucesos) en Cliente web de vSphere para ver los sucesos de hardware de Lenovo.

Alarmas

Cuando un suceso de Lenovo se envía a vCenter Server, el estado general del host cambia basándose en la gravedad del suceso en cuestión. Si los cambios efectuados en el estado del host cumplen los criterios asignados por el administrador, se activa una alarma.

Cuando se produce una alarma, en la parte derecha de la ventana de Cliente web de vSphere aparece un icono a lo largo de la barra de herramientas situada encima de las pestañas del Cliente web de vSphere o en el icono del host del árbol del inventario.

Para ver una lista de todas las alarmas contenidas en la pestaña **Alarms** (Alarmas), pulse el icono de alarmas.

Capítulo 5. Gestión de servidores

Lenovo XClarity Integrator proporciona gestión de plataformas para System x, BladeCenter y los servidores Flex. Los temas de esta sección describen cómo utilizar Lenovo XClarity Integrator para gestionar servidores.

Antes de empezar

Verifique que se hayan completado estos requisitos previos:

- El servidor vCenter Server dispone de una conexión de red fuera de banda con el IMM de los servidores ESXi gestionados.
- Puede localizar el IMM y tener acceso solicitado para el IMMs en la página de Cluster Overview (Información general de los clústeres).

Acerca de esta tarea

Siga estos pasos para ver las funciones de gestión de servidor de Lenovo XClarity Integrator.

Procedimiento

- 1. Seleccione un host del árbol de inventario.
- 2. Pulse la pestaña Manage (Gestionar).
- **3**. Pulse la pestaña **Lenovo XClarity Integrator**. Las siguientes funciones de gestión están disponibles para su uso para un solo servidor de Lenovo:
 - Sistema
 - Alertas y sucesos
 - Actualizaciones de firmware
 - Alimentación y refrigeración
 - Configuración

Función del sistema

La función System (Sistema) permite recopilar y analizar la información del inventario del sistema y el estado del mismo para ayudar a diagnosticar problemas en el mismo.

Se recopila información acerca de los siguientes aspectos de un sistema:

- Información básica del sistema
- · Registros de sucesos del sistema
- · Aplicaciones y revisiones instaladas
- Interfaces y valores de red
- Inventario de hardware
- Datos de productos e información de firmware esenciales

La función System (Sistema) ofrece una vista organizada que puede utilizarse para realizar las siguientes funciones:

- Ver la información del sistema
- · Iniciar la recopilación de diagnóstico del sistema

• Ver los resultados del inventario del sistema clasificado por categorías

Función de mapa de chasis

Si un servidor también está gestionado por Lenovo XClarity Administrator y ya ha registrado Lenovo XClarity Administrator para este vCenter, puede utilizar la función Chassis Map (Mapa del chasis).

Para obtener más información acerca del uso de la función Chassis Map (Mapa del chasis), consulte "Uso de la función Chassis Map (Mapa del chasis)" en la página 57 en "Uso de la vista de infraestructura de Lenovo" en la página 55.

Visión general del sistema

La página System Overview (Información general del sistema) le ofrece una instantánea del sistema actual. En ella puede ver la información básica del sistema, como el tipo de equipo, el sistema operativo, la versión, la versión de firmware de IMM y la versión de firmware de uEFI. También puede ver el resumen de sucesos de hardware del sistema y el historial de la recopilación del inventario del sistema.

Settings Networking Storage Alarm Definitions Tags Permissions Lenovo XClarity Integrator rouides powerful platform management for Lenovo System Alerts and Events Firmware Updates Power and Cooling Configuration The power and Cooling System Alerts and Events Firmware Updates Power and Cooling Configuration The power and Cooling The power and C	etting Started Summary	Monitor Manage Rela	ated Objects				
Settings Networking Storage Alarm Definitions Tags Permissions Lenovo XClarity Integrator rovides powerful platform management for Lenovo System x, BladeCenter, and Flex servers. System Alerts and Events Firmware Updates Power and Cooling Configuration The power and Cooling System Alerts and Events Firmware Updates Power and Cooling Configuration The power and Cooling The power a					_		
System Alerts and Events Firmware Updates Power and Cooling Configuration Pelp System Alerts and Events Firmware Updates Power and Cooling Configuration Pelp System Overview System Overview System Overview System Information System Information System Information System Name: IBM Server x3650 M5 -[5462252]- System Name: IBM Server x3650 M5 -[5462252]- Installed Applications System Name: IBM Server x3650 M5 -[5462252]- Operating System: VMware ESXI,5.1.0 build-1483097 Quick Act Installed Applications System Name: IBM Server x3650 M5 -[5462252]- Operating System: VMware ESXI,5.1.0 build-1483097 Quick Act Installed Applications System Surface: 0(TCOC51E-9.00) Total CPU: 1 * 10 Cores, 2.25 Ghz Quick Act Hardware Inventory I ast Start Time: 2015/04/09 22:09:33 :: System Status System Status Total Events Critical Warning Information Storm With Storm With (27) (459)	ettings Networking Stora	age Alarm Definitions Ta	gs Permissions	Lenovo XClarity Inte	grator		
System Alerts and Events Firmware Updates Power and Cooling Configuration Pelp System Overview System Overview (*) System Overview (*) System Information System Information Map View System Name: IBM Server x3650 M5 -[5462525]- System Name: IBM Server x3650 M5 -[5462525]- Operating System: VMware ESXI,5.1.0 build-1483097 Quick Act Installed Applications System Name: IBM Server x3650 M5 -[5462252]- Operating System: VMware ESXI,5.1.0 build-1483097 Quick Act Network Settings UFEF Irmware: 9.0(TCOC51E-9.00) Total CPU: 1*10 Cores, 2.25 Ghz Quick Act Hardware Inventory Last Start Time: 2015/04/09 22:09:33 :: System Status Firmware/VPD Total Events Critical Warning Information Storm All (14) (27) (459)	rovides powerful platform m	anagement for Lenovo Sys	tem x, BladeCenter,	and Flex servers.			
System Overview System Overview (*) Map View System Information Installed Applications System Name: IBM Server x3650 M5-[5462252]- Network Settings Serial Number: KVX0072 Operating System: VMware ESXi,5.1.0 build-1483097 Ouick Act IMM Firmware: 9.0(TCOO51E-9.00) Total CPU: 1*10 Cores, 2.25 Ghz UEFI Firmware: 1.0(TCE103DUS-1.00) Total Memory: 15841.2 MB I ast Start Time: 2015/04/09 22:09:33 :: * System Status Firmware/VPD Critical Warning Stem Alt (*)	System Alerts an	nd Events Firmwar	e Updates F	ower and Cooling	Configuration	(?) Help	
Map View System Information Installed Applications System Name: IBM Server x3650 M5 -[546225Z]- Network Settings Serial Number: KVX0072 Operating System: VMware ESXI,5.1.0 build-1483097 Quick Act Network Settings UEFI Firmware: 9.0(TCC051E-9.00) Total CPU: 1 * 10 Cores, 2.25 Ghz Quick Act Hardware Inventory 1 ast Stat Time: 2015/0.4/M9 22:09:33 :: System Status Firmware/VPD Total Events Critical Varning Information Storm All Storm All Status Storm All Storm All	System Overview	System Over	view 💿				
Installed Applications System Name: IBM Server x3650 M5 -[546225Z]- Installed Applications Serial Number: KVX0072 Operating System: VMware ESXI,5.1.0 build-1483097 Network Settings IMM Firmware: 9.0(TC0051E-9.00) Total CPU: 1*10 Cores, 2.25 Ghz Hardware Inventory I ast Start Time: 2015/04/09 22:09:33 : Firmware/VPD System Status System Status Total Events Critical Warning Information Statu Numer (14)	Mare Minus	System Information	18				
Installed Applications Installed Applications Network Settings Hardware Inventory Firmware/VPD F	Map view	System Name: IBM	Server v3650 M5 -/5	4622571			
Metwork Settings IMM Firmware: 9.0(TCO051E-9.00) Total CPU: 1 * 10 Cores, 2.25 Ghz Hardware Inventory Last Start Time: 2015/04/09 22:09:33 :: Firmware/VPD Stem Status :: Solution Critical Warning Information Stom 04 :	Installed Applications	Serial Number: K	VX0072	4022023	Operating System: VM	ware ESXi.5.1.0 build-1483097	Quick Actio
Network Settings uEFI Firmware: 1.0(TCE103DUS-1.00) Total Memory: 15841.2 MB LastStaft.Time: 2015/04/09 22:09:33 :: Firmware/VPD Total Events 500 Show AI (14) (27) (1459)		IMM Firmware: 9.	0(TCOO51E-9.00)		Total CPU: 1 * 10 Cor	es, 2.25 Ghz	
Hardware Inventory Firmware/VPD Total Events 500 Show All (1) (27) (1) (459)	Network Settings	uEFI Firmware: 1	0(TCE103DUS-1.00))	Total Memory: 15841.	2 MB	
Firmware/VPD System Status Total Events 500 Show All (14) (27) (1459)	llesture burgter.	Last Start Time: 201	5/04/09 22:09:33		**		
Firmware/VPD Total Events 500 Show All	Hardware inventory	1					
Total Events Critical Warning Information 500 (14) (27) (1459)	Firmware/VPD	System Status				_	
500 🔇 (14) <u>(</u> (27) (459)		Total Events	Critical	Warning	Information		
(459)		500					
		Show All	(14)	(27)	(459)		
		Show An					
		Click Collect to ger	nerate the categorize	d diagnostic data.			
Click Collect to generate the categorized diagnostic data.		Collect Get t	he latest system dia	gnostic data.			
Click Collect to generate the categorized diagnostic data. Collect Get the latest system diagnostic data.	lenovo						
Click Collect to generate the categorized diagnostic data. Collect Get the latest system diagnostic data.	Version information: 4.0						
Click Collect to generate the categorized diagnostic data. Collect Get the latest system diagnostic data.	View More						
Click Collect to generate the categorized diagnostic data. Collect Get the latest system diagnostic data. Version information: 4.0 View More							

Figura 11. Página System Overview (Información general del sistema)

Inicio de la función de recopilación de diagnóstico del sistema

En este tema se describe cómo iniciar la función de recopilación de diagnóstico del sistema para obtener la información de análisis del sistema más reciente y detallada.

Procedimiento

1. Pulse **Collect** (Recopilar) ubicado en la sección inferior de la página System Overview (Información general del sistema). Esta operación de recopilación puede tardar hasta cinco minutos en completarse.

Importante: Durante el proceso de recopilación, las páginas Installed Applications (Aplicaciones instaladas), Network Settings (Configuración de red), Hardware Inventory (Inventario de hardware) y Firmware/VPD (Firmware/VPD) están bloqueadas. Para evitar que el proceso se interrumpa, no se desplace a ningún otro host.

Cuando el proceso de recopilación finaliza, en la página System Overview (Información general del sistema) aparece la hora de la última recopilación. Después de la hora de la recopilación aparece el hipervínculo **Download log** (Descargar registro).

2. Pulse **Download log** (Descargar registro) para descargar los datos más recientes del diagnóstico del sistema. Los datos más recientes del diagnóstico del sistema pueden verse desde cada una de las páginas clasificadas por categorías. Consulte la sección "Visualización de los resultados de análisis divididos por categorías para el Cliente web de vSphere".

Visualización de los resultados de análisis divididos por categorías para el Cliente web de vSphere

Después de iniciar una recopilación de diagnóstico del sistema completo, puede ver los resultados de análisis categorizados.

Los resultados categorizados de análisis están contenidos en las tablas ubicadas en las páginas enumeradas a continuación. En la página de descripción general del sistema, seleccione una página para ver los resultados:

- Aplicaciones instaladas
- Valores de red
- Inventario de hardware
- Firmware/VPD

Uso de alertas y sucesos

La función Alerts and Events (Alertas y sucesos) recopila información acerca del estado del sistema y muestra los sucesos de hardware y las alertas de regulación de la alimentación.

atting Startad Summary	Monitor Manage	Related Objects			
eung staned Summary	Monitor Manage	Related Objects			
Settings Networking Stora	ge Alarm Definitio	ns Tags Permissio	Lenovo XClarity Integ	grator	
rovides powerful platform m	anagement for Len	ovo System x, BladeCe	enter, and Flex servers.		
System Alerts an	id Events F	rmware Updates	Power and Cooling	Configuration (?) Help	
System Health	System I	lealth 💿			
Power Throttling	Critical(14) 👔 Warning(27) information(459)		
	Filter by:	All	•		2
	Message ID	Severity	Time Stamp	Description	
	IMM0022	Information	2001-05-13 16:56:24	ENET[CIM:ep1] DHCP-HSTN=IMM2-fffffffffff, DN=, IP@ SN=255.255.252.0, GW@=10.240.196.1, DNS1@=1	2)=10.240.197.3 0.240.196.10 .
	IMM0022	i Information	2001-05-13 17:06:32	ENET[CIM:ep1] DHCP-HSTN=IMM2-fffffffffff, DN=, IP@ SN=255.255.252.0, GW@=10.240.196.1, DNS1@=10	2)=10.240.197.32 0.240.196.10 .
	IMM0022	Information	2001-05-13 17:16:40	ENET[CIM:ep1] DHCP-HSTN=IMM2-fffffffffff, DN=, IP@ SN=255.255.252.0, GW@=10.240.196.1, DNS1@=10)=10.240.197.3 0.240.196.10 .
	IMM0022	Information	2001-05-13 17:26:37	ENET[CIM:ep1] DHCP-HSTN=IMM2-fffffffffff, DN=, IP@ SN=255.255.252.0, GW@=10.240.196.1, DNS1@=10)=10.240.197.3 0.240.196.10 .
	IMM0022	Information	2001-05-13 17:36:47	ENET[CIM:ep1] DHCP-HSTN=IMM2-fffffffffff, DN=, IP@ SN=255.255.252.0, GW@=10.240.196.1, DNS1@=10	2)=10.240.197.3 0.240.196.10 .
	IMM0022	i Information	2001-05-13 17:46:51	ENET[CIM:ep1] DHCP-HSTN=IMM2-fffffffffff, DN=, IP@ SN=255.255.252.0, GW@=10.240.196.1, DNS1@=10	⊋=10.240.197.3 0.240.196.10 .
	IMM0022	Information	2001-05-13 17:56:54	ENET[CIM:ep1] DHCP-HSTN=IMM2-fffffffffff, DN=, IP@ SN=255.255.252.0, GW@=10.240.196.1, DNS1@=10)=10.240.197.3 0.240.196.10 .
lenovo Version information: 4.0	IMM0022	Information	2001-05-13 18:06:58	ENET[CIM:ep1] DHCP-HSTN=IMM2-fffffffffff, DN=, IP@ SN=255.255.252.0, GW@=10.240.196.1, DNS1@=1)=10.240.197.3 0.240.196.10 .
View More			0004.05.40.40.47.04	ENET[CIM:ep1] DHCP-HSTN=IMM2-fffffffffff, DN=, IP@	@=10.240.197.3

Figura 12. Visualización de alertas y sucesos

La tabla de estado del sistema contiene alertas y sucesos que pueden ordenarse pulsando las columnas correspondientes. La tabla también puede filtrarse eligiendo la gravedad en el menú **Filter by** (Filtrar por). Para recopilar las alertas y los sucesos más recientes del host, pulse **Refresh** (Actualizar).

Uso de actualizaciones de firmware

La función Firmware Updates (Actualizaciones de firmware) permite aplicar actualizaciones recomendadas de UpdateXpress System Pack (UXSP) y actualizaciones individuales en el sistema ESXi. Puede utilizar esta función para obtener y desplegar actualizaciones de firmware de un UXSP y actualizaciones de firmware individuales.

Las principales opciones de la función Firmware Updates (Actualizaciones de firmware) son las siguientes:

Adquirir actualizaciones:

La función Acquire Updates (Adquirir actualizaciones) permite descargar un UpdateXpress System Pack y actualizaciones individuales para los tipos de servidor admitidos desde una ubicación remota, como el sitio web de Lenovo.

Compare and Update (Comparar y actualizar):

- Realiza un inventario del sistema en el que se está realizando la actualización.
- Realiza una consulta en el directorio de actualización para obtener una lista de los paquetes de actualización aplicables.
- Compara el inventario con la lista de actualización aplicable.
- Recomienda un conjunto de actualizaciones que pueden aplicarse.

• Despliega las actualizaciones en el sistema.

Requisitos previos para actualizar el firmware

Este tema describe los requisitos previos necesarios para actualizar el firmware.

Antes de empezar

Lleve a cabo los pasos de requisitos previos siguientes antes de actualizar el firmware.

- 1. Habilite **Commands** (Comandos) en la interfaz USB de uEFI cambiando los valores de uEFI.
- 2. Vuelva a arrancar el host.

Selección de una preferencia de actualización

La función Firmware Updates (Actualizaciones de firmware) permite actualizar un host remoto de ESXi utilizando la actualización recomendada (UXSP) o las actualizaciones individuales adquiridas en el sitio Web de Lenovo o en una ubicación específica. La página Updates Preferences (Preferencias de actualización) le permite seleccionar el método para adquirir el paquete de actualización.

Procedimiento

1. Seleccione **Firmware Updates** (Actualizaciones de firmware) en la página Manage Lenovo XClarity Integrator (Gestionar Lenovo XClarity Integrator). Aparece la página Updates Preferences (Preferencias de actualización).

System	Alerts an	d Events Fi	irmware Updates	Power and C	ooling	Configuration	(?) Help
Recommende	ed Updates	Update F	Preferences	3			
ndividual Upd	ates	View information Select one of the select one of	n about firmware upd he following Update I	ates and select you ocations	ur update	preferences.	
Updates Prefe	Otheck the Lenovo website - Automatically download updates from the Leno		s from the Lenovo site				
		🗹 Require	a proxy server for inte	rnet connection. Er	nter the H	ost Name and Port.	
		Host Na	me: 9.119.41.121	Port:	8080		
		Authenti	cate using the followir	ng credentials.			
		User Na	me: username	Pa	ssword:	*****	1
		O Look in a di individual u Host ESXi Acc	rectory on vCenter s pdates. ount	erver - Check the	vCenter s	server directory, which c	ontains
		User Name:	root				
		Password:	******				

Figura 13. Página Update Preferences (Preferencias de actualización)

2. En la página Update Preferences (Preferencias de actualización), pulse para seleccionar una de las siguientes opciones de actualización.

Check the Lenovo website (Revisar el sitio web de Lenovo):

Descarga automáticamente las actualizaciones correspondientes del sitio de Lenovo

Notes:

- Si vCenter Server no puede acceder al sitio Web directamente, puede introducir el servidor proxy y el puerto.
- Cuando selecciona esta opción para actualizar el firmware, el paquete de actualización se guarda en el directorio Installation folder\IVP\bin\data\uxspi\repository\ de vCenter Server después de la descarga.
- Seleccione el método de localización para actualizar los otros servidores del host que tienen el mismo tipo de equipo.
- Antes de actualizar el firmware del host, debe introducir la cuenta raíz del host para las actualizaciones.

Look in a directory on vCenter Server (Buscar en un directorio del servidor vCenter)

Localiza las actualizaciones correspondientes en un repositorio local.

Nota: Cuando selecciona la opción Look in a directory on vCenter server (Buscar en un directorio del servidor vCenter), las actualizaciones de firmware adquieren las actualizaciones de un directorio concreto del servidor vCenter: Installation folder\webroot\bin\data\uxspi\repository\. No obstante, no puede cambiar el directorio, pero debe colocar las actualizaciones en este directorio.

Escenarios de actualización de firmware

Los temas de esta sección describen dos escenarios para las actualizaciones de firmware: Recommended Updates (Actualizaciones recomendadas) (UXSP) e Individual Updates (Actualizaciones individuales).

Un UpdateXpress System Pack (UXSP) es un paquete probado para la integración de actualizaciones en línea de firmware y controladores para servidores Lenovo System x y BladeCenter. Los UpdateXpress System Packs simplifican las operaciones de descarga e instalación de todas las actualizaciones en línea de firmware y controladores para un sistema dado, lo que garantiza que siempre se trabaja con un grupo completo y actual de actualizaciones que se han probado juntas y se han agrupado mediante el UpdateXpress System Pack.

Actualizaciones recomendadas (UXSP)

Si selecciona **Check the Lenovo website** (Revisar el sitio web de Lenovo) en la página Update Preferences (Preferencias de actualización), la opción Recommended Updates (Actualizaciones recomendadas) permite descargar e instalar las actualizaciones de firmware y de controladores de los UXSP más recientes para los servidores Lenovo System x y BladeCenter. Si selecciona **Look in a directory on vCenter server** (Buscar en un directorio del servidor vCenter), la opción Recommended Updates (Instalaciones recomendadas) instala las actualizaciones de firmware y de controladores de servidor vCenter), la opción Recommended Updates (Instalaciones recomendadas) instala las actualizaciones de firmware y de controladores desde un directorio local de vCenter.

Procedimiento

- 1. Para utilizar las actualizaciones recomendadas, seleccione uno de los métodos siguientes:
 - Check the Lenovo website (Revisar el sitio web de Lenovo): compruebe que el vCenter Server tiene acceso a Internet para conectarse al sitio web de Lenovo.

- Look in a directory on vCenter server (Buscar en un directorio del servidor vCenter): compruebe que el UXSP en el directorio especificado de vCenter Server corresponda para el tipo de máquina de destino.
- 2. Pulse **Start Update Wizard** (Iniciar Asistente para instalación) en la página Recommended Updates (Actualizaciones recomendadas). Se inicia la página del asistente Recommended Updates (Actualizaciones recomendadas) y aparece el cuadro de diálogo Check Compliance (Revisar el cumplimiento).

I. Check Compliance	2. Updates Firmware
The UpdateXpress System Pack(L irmware updates for each System :heck for firmware updates.	IXSP) contains an integration-tested bundle of online, updateable x® and BladeCenter® server. Click Check Firmware Compliance to
Check Firmware Compliance	

Figura 14. Asistente Recommended Updates (Actualizaciones recomendadas) - Cuadro de diálogo Check Compliance (Revisar el cumplimiento)

- **3**. Pulse **Check Compliance** (Revisar el cumplimiento). Si no tiene este tipo de cuenta para el host de destino o si la cuenta no es correcta, se abre un cuadro de diálogo que le solicita que introduzca la información de la cuenta del host.
- 4. Una vez completada la comprobación de la compatibilidad, realice en su caso los cambios que sean necesarios y, a continuación, pulse **Next** (Siguiente).

The	Check Compliance table provides a list of	components that	require undates a	nd was last check or
2014	4-09-25/00:24:18. Click to Next to proceed	with the updates	, ,	na was last check of
~	Name	Severity	New Version	Installed Versi
~	IBM Dynamic System Analysis (DSA)	Suggested	9.61 (dsyte2e)	Undetected
~	IBM uEFI Flash Update	Initial Release	1.00 (a8e112b)	Undetected
~	Integrated Management Module 2 (IMM2)	Initial Release	4.04 (1aoo64e)	Undetected
•				•

Figura 15. Comprobación de compatibilidad finalizada

Una vez finalizadas todas las descargas seleccionadas, las actualizaciones seleccionadas se instalan en el host de destino.

Check Compliance 2. Updates Firmware			
ou are now ready to download (if applic) install the updates. Download Completed Cupdating	able) and install the	updates. Click Cano	el if you do not want:
Name	Version	Reboot Requ	Status
IBM Dynamic System Analysis (DSA)	9.61 (dsyte2e)	YES	Not Started
IDM Dynamic System Analysis (DSA)			
IBM uEFI Flash Update	1.00 (a8e112b)	YES	Not Started
IBM UEFI Flash Update Integrated Management Module 2 (IMM	1.00 (a8e112b) 4.04 (1aoo64e)	YES	Not Started Not Started

Figura 16. Asistente Recommended Updates (Actualizaciones recomendadas) - Actualización del firmware

5. Tras instalar todas las actualizaciones, pulse **Close** (Cerrar) para salir del Asistente.

Opción Individual Updates (Actualizaciones individuales)

En este tema se proporciona información sobre cómo actualizar un servidor remoto utilizando la opción Individual Updates (Actualizaciones individuales).

Antes de empezar

Verifique uno de los métodos siguientes para utilizar la opción de actualizaciones individuales:

- El vCenter Server tiene acceso a Internet para conectarse al sitio web de Lenovo.
- El directorio de vCenter Server tiene un UXSP que puede aplicar al tipo de máquina de destino cuando ha seleccionado el modo de ubicación en las preferencias de la actualización.

Acerca de esta tarea

Para actualizar un servidor remoto utilizando la opción Individual Updates (Actualizaciones individuales), siga estos pasos.

Procedimiento

- 1. Pulse **Start Update Wizard** (Iniciar Asistente para instalación) en la página Individual Updates (Actualizaciones Individuales). Se abre la página Individual Updates Wizard (Asistente para actualizaciones individuales).
- 2. Pulse **Check Firmware Compliance** (Comprobar compatibilidad del firmware). Si no tiene este tipo de cuenta para el host de destino o si la cuenta no es correcta, se abre un cuadro de diálogo que le solicita que introduzca la información de la cuenta del host.
- **3**. Una vez completada la comprobación de la compatibilidad, realice en su caso los cambios que sean necesarios y, a continuación, pulse **Next** (Siguiente). Una vez finalizadas todas las descargas seleccionadas, las actualizaciones seleccionadas se aplican al host de destino.
- 4. Tras aplicar todas las actualizaciones, pulse **Close** (Cerrar) para salir del Asistente.

Uso de las opciones Power (Alimentación) y Cooling (Refrigeración)

Los temas de esta sección describen las opciones de la función Power Metric (Métricas de energía) y le permiten gestionar el consumo de alimentación a través de las funciones de limitación y regulación de la alimentación.

Página Power Metric (Métricas de energía)

La página Power Metric (Métricas de energía) contiene opciones para ver los resúmenes de consumo de alimentación, del historial térmico y del ventilador. Si el host se está supervisando, se muestran el consumo actual de alimentación, el historial térmico, el historial del ventilador y la hora de la lectura de supervisión. Esta información se actualiza automáticamente cada cinco minutos y resulta útil para determinar si es preciso reasignar la carga de trabajo.

General	General 💿			
Power History	After enabling power met	ic, you can set the value for each power metric function.		
	Attribute	Value	Actions	
Thermal History	Host Monitoring	Enabled		
Fan History	Poll Time	2014-09-25 01:56:33		
	Power Input	154 watts		
	Thermal Input	26 °C		
	Fan Input			
	Power Capping	Enabled	Disable	
		440 watts Edit		
	Power Throttling	Enabled	Disable	
	Warning Throttling	480 watts Edit		
	Critical Throttling	516 watts Edit		

Figura 17. Página Power Metric (Métricas de energía)

Establecer limitación de la alimentación en Cliente web de vSphere

Puede usar la función Power Capping (Limitación de la alimentación) para asignar menos alimentación y refrigeración a un sistema si el firmware admite dicha limitación y esta función está habilitada. Esta función puede ayudar a reducir los costes de infraestructura de un centro de datos y, potencialmente, permite introducir más servidores en la infraestructura existente. Al definir un valor para la limitación de la alimentación, se garantiza que el consumo de alimentación del sistema permanece como máximo en el nivel establecido. El valor de limitación de la alimentación es el valor que el usuario define para un servidor de bastidor o Blade que será limitado por el firmware. El valor de limitación de la alimentación se mantiene en todos los ciclos de alimentación, tanto en servidores de bastidor como en servidores blade.

Si el servidor admite la limitación de la alimentación, XClarity Integrator recupera los valores mínimo y máximo de limitación de la alimentación del servidor y los muestra como un rango. En la siguiente imagen, 473 es el valor mínimo, mientras que 567 es el valor máximo.

HUI			Trop		
General	General 💿				
Power History	After enabling power met	ic, you can set the value for each power metric function.			
	Attribute	Value	Actions		
Thermal History	Host Monitoring	Enabled			
Fan History	Poll Time	2014-09-25 01:56:33			
	Power Input	154 watts			
	Thermal Input	26 °C			
	Fan Input				
	Power Capping	Enabled	Disable		
		440 (437 - 516) Save Cancel			
	Power Throttling	Enabled	Disable		
	Warning Throttling	480 watts Edit			
	Critical Throttling	516 watts Edit			

Figura 18. Configuración de la limitación de la alimentación en Cliente web de vSphere

Definir valor para la opción Power Throttling (Regulación de la alimentación) en Cliente web de vSphere

Puede usar la función Power Throttling (Regulación de la alimentación) en Cliente web de vSphere para recibir alertas si el consumo de alimentación supera un valor previamente establecido. Puede definir dos valores diferentes para Power Throttling (Regulación de la alimentación) de forma individual: uno para una advertencia y uno para una alerta crítica. Cuando el consumo de alimentación supera el valor definido con esta función, LXCI recibe un suceso de regulación que, a continuación, se muestra en la tabla de indicaciones de regulación de la alimentación.

Pulse **Enable** (Habilitar) para habilitar la función Power Throttling (Regulación de la alimentación) antes de proceder a definir un valor en Watts.

System	Alerts and Events	Firmware Upda	tes Power and Cooling	Configuration	(?) Help	
General	General 🔊					
ower History	After ena	bling power metric, y	ou can set the value for each power	metric function.		
	Attribu	te	Value			Actions
nermai History	Host M	lonitoring	Enabled			
an History	Poll 1	Time	2014-09-25 01:56:33			
	Powe	er Input	154 watts			
	Them	mal Input	26 °C			
	Fan I	nput				
	Power	Capping	Enabled			Disable
			440 watts Edit			
	Power	Throttling	Enabled			Disable
	Warn	ing Throttling	480 (437 - 516)	Save Cancel	27	
	Critic	al Throttling	516 (437 - 516) 5	Save Cancel		

Figura 19. Definición del valor de la opción Power Throttling (Regulación de la alimentación) en el Cliente web de vSphere

Visualización de los historiales de consumo de alimentación, consumo térmico y uso del ventilador en el Cliente web de vSphere

Puede modificar la duración y el intervalo para el historial de uso de la alimentación, el historial térmico y los gráficos del historial del ventilador. Estos gráficos se muestran en el panel derecho.

Procedimiento

- 1. Pulse la pestaña **Power and Cooling** (Alimentación y refrigeración). En cada uno de los gráficos de historial puede realizar las siguientes tareas:
 - Utilizar la rueda del mouse para acercar o alejar la vista de los gráficos y utilizar la función de arrastrar y colocar para mover los gráficos.
 - Pulse **Set Duration** (Establecer duración)para cambiar la colección de datos históricos a un intervalo de tiempo distinto.
- 2. Seleccione una de las opciones siguientes en el panel izquierdo.

General (General)

Esta página le permite definir el valor de cada atributo de medición de la alimentación después de habilitar la supervisión de la alimentación en un host.

Power History (Historial de alimentación)

El gráfico Power Usage History (Historial de consumo de alimentación) permite leer el consumo de alimentación durante un período de 24 horas.



Figura 20. Historial de consumo de alimentación para el Cliente web de vSphere

Historial térmico

El gráfico Thermal Usage History (Historial de consumo térmico) proporciona lecturas de temperatura durante un período de 24 horas.



Figura 21. Historial de consumo térmico para el Cliente web de vSphere

Historial del ventilador

El gráfico Fan Usage History (Historial de uso del ventilador) proporciona lecturas de uso del ventilador durante un período de 24

horas.



Figura 22. Historial de uso del ventilador para el Cliente web de vSphere

Uso de la configuración

La página Configuration (Configuración) permite gestionar los valores del sistema para un host. Se incluyen en este caso el despliegue de un patrón de configuración, así como los valores para IMM y uEFI y cambiar el orden de arranque del host.

Despliegue de un patrón de configuración en un servidor

Una vez que haya registrado Lenovo XClarity Administrator en Lenovo XClarity Integrator, puede desplegar o desactivar un patrón de configuración en cada uno de los servidores compatibles gestionados por un Lenovo XClarity Administrator. Un patrón de servidor representa una configuración de servidor previa al SO que incluye la configuración del almacenamiento local, el adaptador de E/S, el arranque y otros valores de firmware del IMM y la uEFI. Un patrón de servidor se utiliza como patrón general para configurar rápidamente varios servidores de forma simultánea.

Acerca de esta tarea

Si Lenovo XClarity Administrator no tiene ningún patrón predefinido, puede crear patrones de servidores al pulsar en el vínculo para abrir Lenovo XClarity Administrator. Esta tarea se realiza en la página Configuration Pattern (Patrón de configuración).

Procedimiento

 Pulse Lenovo XClarity Integrator > Configuration (Configuración) > Configuration Pattern (Patrón de configuración). Se muestra la página Configuration Pattern (Patrón de configuración).

10.240.197.202 Actio	ns 🔻						
etting Started Summar	y Monitor	Manage Rela	ted Objects				
Settings Networking St	orage Alar	m Definitions Tag	gs Permissions	Lenovo XClarity Integra	ator		
rovides powerful platform	manageme	ent for Lenovo Syst	em x, BladeCente	r, and Flex servers.			
System Alerts	and Events	Firmware	Updates	Power and Cooling	Configuration	?	Help
Configuration Pattern	To dep No act To cre	oloy the server patte tive patterns for the ate / edit a server p	ern to one or more selected node to attern <u>, click here</u>	individual servers, plea deactive. to enter xHardware Adr	se select patterns a <u>ninistrator .</u>	nd target se	rvers to deploy.
Boot Order	Actio	n:	eploy	, <u>click here .</u> Deactivate Pattern			
IMM Serial Port		1 duct					
IMM Alerts	*Pa Dep	attern To fle	x01 - Click to	o show pattern details			
IMM Port Assignments	** Ac	tivation 🕐 💿 O be a	Full — Activate all Partial — Activate active after the nex	settings and restart the : IMM settings but do not r t restart.	server now. estart the server. UE	FI and serv	er settings will
IMM SNMP	Cho	ose one or more s	ervers to which t	o deploy the selected p	attern.		
IMM Security		Name	Rack Name/Unit	Chassis/R	av	Active	Managed Host
	~			Citassisio	.,	Pattern	managed floor.
lenovo		10.240.195.56	ck, Unit 31				No

Figura 23. Deploy Pattern (Desplegar patrón)

2. Seleccione una de las acciones siguientes:

Opción	Descripción
Deploy pattern (Desplegar patrón)	Despliega el patrón seleccionado en sus servidores.
Deactivate pattern (Desactivar patrón)	Desactiva el patrón seleccionado en sus servidores.

3. Seleccione un patrón predefinido y aplíquelo a su servidor.

Notes:

- La página de configuración de patrón no está visible si su servidor no está gestionado por LXCA, o si no ha registrado LCXA para este Lenovo XClarity Integrator.
- Puede seleccionar para configurar el servidor de la página Configuration Pattern (Patrón de configuración). Sin embargo, si el servidor no tiene ningún patrón de implementación, puede utilizar otras páginas de configuración como Boot Order (Orden de arranque) o IMM Serial Port (Puerto serie de IMM).
- Si su servidor ha desplegado un patrón, no existen otras páginas de valores. Se recomienda que utilice un patrón para configurar su servidor desactivando un patrón en el servidor; luego otras páginas de configuración estarán disponibles.

Visualización de los valores avanzados del sistema

Puede ver los valores avanzados del sistema del Lenovo System x, BladeCenter o del servidor Flex utilizando el siguiente procedimiento. Algunos valores de configuración, tales como los de uEFI, solo se admiten un tipo de equipo o una versión de firmware concretos. Si un host no admite un valor, este se deshabilita para indicar este hecho.

Acerca de esta tarea

Los siguientes pasos muestran cómo ver dos valores avanzados diferentes del sistema: IMM Port Assignments (Asignaciones de puertos de IMM) y Boot Order (Orden de arranque).

Los valores de configuración se muestran en el panel izquierdo. Una indicación de fecha y hora de la última actualización se muestra a la derecha del botón **Refresh** (Actualizar). Pulse **Refresh** (Actualizar) para obtener los últimos valores de configuración.

Procedimiento

1

• Pulse **IMM Port Assignments** (Asignaciones de puertos de IMM) para ver las asignaciones de puertos actuales de IMM.

rator		
Configuration	Help	
nem effective.		
4-10		
5988		
443		

Figura 24. Visualización de la página IMM Port Assignments (Asignaciones de puertos de IMM)

• Pulse **Boot Order** (Orden de arranque) para ver el orden de arranque actual, el orden de arranque de Wake on LAN o el orden de uEFI ROM.

10.240.196.173 Action:	S 🔹
Getting Started Summary	Monitor Manage Related Objects
Settings Networking Stor	age Alarm Definitions Tags Permissions Lenovo XClarity Integrator
Provides powerful platform n	nanagement for Lenovo System x, BladeCenter, and Flex servers.
System Alerts a	nd Events Firmware Updates Power and Cooling Configuration (?) Help
DevicesandIOPorts	Boot Order [®]
Memory	You can view and change Boot Order, Wake-on-LAN boot order and uEFI ROM order.
Power	Last update date: 15:29:57 2015-04-10
Processors	Optional Device Boot Device Order
System Security	Floppy Disk esxi5.5 Hard Disk 2 USB Storage Hard Disk 3 Hard Disk 0
Boot Order	Hard Disk 4 Add Hard Disk 1 Up Diagnostics CD/DVD Rom
IMM Serial Port	ISCSI Remove PXE Network Down
IMM Alerts	Legacy Only Embedded Hypervisor
IMM Port Assignments	IMM1
IMM SNMP	Save Refresh
IMM Security	

Figura 25. Visualización de la página Boot Order (Orden de arranque)

Cambio de los valores avanzados del sistema

En este tema se describe cómo cambiar los valores avanzados del sistema en el host.

Acerca de esta tarea

El procedimiento siguiente muestra un ejemplo de cómo cambiar la configuración de las alertas de IMM.

Procedimiento

1. Pulse el panel izquierdo **IMM Alerts** (Alertas de IMM) para ver la sección de configuración de IMM.

etting Started Summary	Monitor Manage Related Objects			
ettings Networking Storag	ge Alarm Definitions Tags Permiss	ions Lenovo XClarity Integrator		
rovides powerful platform ma	nagement for Lenovo System x, BladeC	Center, and Flex servers.		
System Alerts and	Events Firmware Updates	Power and Cooling	Configuration	Hel
DevicesandIOPorts	IMM Alerts ?			
Memory	Please save the changes when you	u finish the setting to make them	effective.	
Power	Save Refresh Last u	pdate date: 15:33:22 2015-04-10)	
D	Alert Recipient Email			
Processors	Alert Recipient Name			
System Security	Merreepientvane			
 Boot Order	Delay between entries	0.5 minutes	•	
IMM Serial Port	Delay between retries	0.5 minutes	•	
IMM Alerts	Recipient Include EventLog	Disabled	•	
	Remote Alert Recipient Status	Disabled	•	
IMM Port Assignments				

Figura 26. Visualización de las alertas de IMM

- 2. Introduzca el nuevo valor y pulse **Save** (Guardar). El cambio se ejecuta en el punto final.
 - Si el cambio se efectúa correctamente, aparece el siguiente símbolo.

1

Figura 27. Símbolo de cambio de valor realizado correctamente

• Si el cambio no se efectúa correctamente, aparece el siguiente símbolo.

\otimes

Figura 28. Símbolo de cambio de valor no realizado correctamente

Para ver información detallada sobre la causa por la que no ha podido realizarse el cambio, coloque el cursor encima del símbolo.

Ejemplo

La lista que se incluye a continuación ofrece un ejemplo de algunos de los diferentes tipos de valores y explica cómo cambiar estos valores. La forma de realizar el cambio varía en función del valor de que se trate.

text string (cadena de texto)

Antes de introducir cualquier información, aparece un mensaje que indica

los requisitos correspondientes. Si la información introducida no cumple los requisitos, coloque el cursor encima de la cadena de texto para ver la descripción.

selection type (tipo de selección)

Seleccione un valor de la lista.

orden de arranque

La columna izquierda muestra el orden de arranque actual, mientras que la columna derecha muestra el dispositivo opcional. Para cambiar el orden, mueva la opción deseada del orden de arranque hacia arriba o hacia abajo y entre las dos columnas, pulsando el botón correspondiente.

Capítulo 6. Gestión de la infraestructura de Lenovo

Lenovo XClarity Administrator (LXCA) puede ayudarlo en la gestión de la infraestructura de Lenovo. Los temas de esta sección describen cómo usar Lenovo XClarity Administrator para gestionar la infraestructura de Lenovo.

Antes de empezar

Consulte "Configuración de Lenovo XClarity Administrator" en la página 10 para obtener información sobre cómo completar los requisitos previos y el registro de LXCA.

Uso de la vista de infraestructura de Lenovo

La vista de la infraestructura de Lenovo muestra los dominios, chasis, bastidor y nodo gestionados de Lenovo XClarity Administrator (LXCA) en el cliente web de vSphere. Esta función le permite usar las características de Lenovo XClarity Administrator, como la implementación del patrón de configuración y el mapa de chasis

Antes de empezar

Antes de poder trabajar con Lenovo XClarity Administrator, asegúrese de lo siguiente:

- 1. Lenovo XClarity Administrator se registra en Cliente web de vSphere. Para obtener más información, consulte el apartado Capítulo 6, "Gestión de la infraestructura de Lenovo".
- 2. Tiene privilegios de LenovoXClarityIntegrator.AccessLenovoInfrastructure.

Acerca de esta tarea

Este procedimiento describe cómo ver y gestionar un dominio de LXCA utilizando la vista de la infraestructura de Lenovo.

Procedimiento

 Pulse Home (Inicio) > Center (Centro) > Lenovo Infrastructure (Infraestructura de Lenovo). Se muestra la lista del Lenovo XClarity Administrator gestionado.

bjects	
🤰 🗙 😭	🔯 Actions 👻
	Actions - 1 LXCA domains
).240.198.192	📝 Edit
.240.197.130	X Unregister
	Deploy Configuration Pattern
	All Lenovo LIIM 4 0 Actions

Figura 29. Lista de las acciones de los dominios de LXCA

2. Seleccione una de las opciones siguientes:

Opción	Descripción
Editar	Le permite editar la información registrada de Lenovo XClarity Administrator.
Unregister (Cancelar registro)	Le permite cancelar el registro de su Lenovo XClarity Administrator.
Deploy Configuration Pattern (Desplegar patrón de configuración)	Permite desplegar un patrón para todos los nodos gestionados por este Lenovo XClarity Administrator.

3. Seleccione un dominio gestionado por Lenovo XClarity Administrator. Se muestra la tabla de chasis y bastidores gestionados, en la que puede ejecutar la acción Deploy Configuration Pattern (Implementar patrón de configuración)para desplegar un patrón para todos los nodos gestionados por este chasis.

LXCA domains	- I	10.240.197.154 Actions -		
<u></u> 10.240.197.154		Related Objects		
Chassis		Chassis Rack		
Chassis		Actions 🗸		
UIMLOCKVREALIZE		Chassis Name	Serial Number	Part Number
		LIMI OCKAPEALIZE	068471.0	04V2000

Figura 30. Tabla de chasis y bastidores gestionados

4. Pulse **Chassis** (Chasis) o **Rack** (Bastidor) para ver los detalles para un chasis o un bastidor en el dominio de LXCA .

XCA domains	I D I	10.240.198.192	Actions 🔻	
240.198.192		Related Objects	s	
Chassie	2	1 0	-	
E Chassis	2	1.12		
Rack	2	Chassis Rac	k	
Rack	2	Chassis Rac	k ons 🕶 Chassis Name	Part Number
Rack	2	Chassis Rac	k ons - Chassis Name UIMLOCKvREALIZE	Part Number 81Y2890

Figura 31. Vista del chasis

- 5. Después de seleccionar una vista de chasis o de bastidor, puede:
 - a. Seleccione **Deploy Configuration Pattern** (Implementar patrón de configuración)para desplegar un patrón para todos los servidores gestionados por este chasis o este bastidor.
 - b. Pulse la pestaña Monitor (Supervisar) para ver el mapa del chasis.
 - c. Pulse la pestaña **Related Objects** (Objetos relacionados) para ver la lista de nodos gestionados por este chasis o este bastidor.

Uso de la función Chassis Map (Mapa del chasis)

El mapa de chasis proporciona una vista gráfica de un chasis. Desde esta interfaz, también puede visualizar el estado de los componentes en una lista en forma de tabla.

Acerca de esta tarea

Esta tarea se realiza en la página Chassis (Chasis).

Procedimiento

1. En la columna **Chassis** (Chasis), pulse el vínculo de un chasis. Se muestra la página Chassis View (Vista de chasis) de dicho chasis.



Summary Open xHMC for Details

Name:	10.240.197.151
Status:	Offline
Chassis/Bay:	UIMLOCKvREALIZE / 6
Host names (IMM):	IMM2-40f2e990dcd1
Architecture:	x86_64
Type-Model:	9532-AC1
System FRU:	
System Board UUID:	DUMMY-73CBE41AFA1D4FEF- 010103060000

Figura 32. Vista del chasis

La vista gráfica muestra los componentes de la parte frontal del chasis, como los nodos de cálculo, y los componentes de la parte trasera del chasis, como los ventiladores, las fuentes de alimentación y los conmutadores Flex.

2. Pulse **Table view** (Vista de tabla) para visualizar el estado de los componentes en una lista en forma de tabla.

Puede elegir entre varias capas para determinar rápidamente el estado de todos los componentes del chasis.
Tabla 11. Capas del mapa de hardware

Capa	Icono	Descripción
Estado de hardware		Utilice esta capa para mostrar el estado para cada uno de los componentes. Puede elegir mostrar uno o más de los siguientes criterios de estado:
		Crítico Los componentes tienen una o más alertas críticas.
		Se requiere una acción inmediata del usuario.
		Advertencia
		Los componentes tienen una o más alertas de advertencia.
		Se necesita la investigación del usuario para determinar la causa de las advertencias, pero no hay riesgo inmediato de que se produzca una interrupción.
		Sincronización LXCA está esperando a que los componentes proporcionen un estado actualizado.
		Fuera de línea Los componentes no están en línea.
		Descenceide
		LXCA no puede recuperar el estado de uno o más de los componentes de un chasis.
		Puede que sea necesaria la investigación por parte del usuario.
		Normal
		Los componentes funcionan normalmente.
		Pase el cursor sobre un componente específico para ver información sobre el estado actual.

Capa	Icono	Descripción
LED del panel frontal resaltados	.	Utilice esta capa para ver los LED que están disponibles para cada uno de los componentes. Puede elegir mostrar uno o más de los siguientes LED para ver:
		LED de encendido Muestra el LED de la alimentación de corriente de cada componente.
		LED de registro de sucesos Muestra el LED del registro de sucesos, que se enciende cuando hay sucesos específicos para un componente en el registro de sucesos de LXCA.
		LED de ubicación Muestra el LED de ubicación, que puede encenderse desde el CMM para ayudarle a identificar dónde se encuentra físicamente un componente.
		LED de error Muestra el estado del LED de error de cada componente.
		Otra LED Muestra el resto de los LED disponibles para cada componente.
		Solo LED activos Solo muestra los LED que están encendidos actualmente.
		Pase el cursor sobre un componente específico para ver más información sobre todos los LED de un componente. Para obtener información detallada sobre cada uno de los LED que pueden mostrarse para un componente, consulte la documentación de producto disponible para ese documento.
Nombres y propiedades de los componentes		Utilice esta capa para mostrar el nombre para cada componente en el chasis.
		Cuando pasa el cursor sobre un componente, se muestran propiedades adicionales de ese componente, como la dirección IP y el UUID.
Conformidad		Utilice esta capa de conformidad para determinar si el firmware que está instalado actualmente en un componente cumple con la política de conformidad que se ha definido para ese componente.
Patrones de configuración		Utilice esta capa para determinar que patrones de servidor se han asignado a cada nodo de cálculo.

Tabla 11. Capas del mapa de hardware (continuación)

Visualización de los detalles de un chasis gestionado

Puede ver la información detallada acerca de un chasis gestionado.

Acerca de esta tarea

Para ver el estado de un chasis gestionado, lleve a cabo estos pasos.

Procedimiento

- 1. Abrir Lenovo XClarity Administrator.
- 2. Seleccione el vínculo **Open Lenovo XClarity Administrator for Details** (Abrir Lenovo XClarity Administrator para obtener detalles).

Iniciar una interfaz del módulo de gestión integrado

Este tema explica cómo iniciar la consola web de gestión para un chasis o servidor seleccionado en el mapa de chasis.

Acerca de esta tarea

Esta tarea se realiza en la página Chassis Map (Mapa del chasis).

Procedimiento

- 1. Pulse vCenter > Lenovo Infrastructure (Infraestructura de Lenovo) > LXCA Domains (Dominios de LXCA).
- 2. En la sección de dominios de Lenovo XClarity Administrator, seleccione el nodo IP de Lenovo XClarity Administrator y, a continuación, pulse dos veces en el nodo del chasis en el panel derecho.
- **3**. En la página Chassis Map (Mapa del chasis), seleccione un chasis o un host y pulse **All Actions** (Todas las acciones).
- 4. Pulse Launch Management Module Interface (Iniciar interfaz del módulo de gestión). La consola web se iniciar dentro de Explorer.

Iniciar Control remoto

Puede iniciar el control remoto de un servidor seleccionado en el mapa de chasis.

Acerca de esta tarea

Esta tarea se realiza en la página Chassis Map (Mapa del chasis).

- 1. Pulse vCenter > Lenovo Infrastructure (Infraestructura de Lenovo) > LXCA Domains (Dominios de LXCA).
- 2. En la sección de dominios de Lenovo XClarity Administrator, seleccione el nodo IP de Lenovo XClarity Administrator y, a continuación, pulse dos veces en el nodo del chasis en el panel derecho.
- **3**. Seleccione un chasis o un host en la página Chassis Map (Mapa del chasis) y pulse **All Actions** (Todas las acciones).
- 4. Pulse Launch Remote Control (Iniciar control remoto). Se abre la consola remota.

Uso de patrones de configuración

Puede desplegar o desactivar fácilmente un patrón de servidor en uno o más servidores individuales, o bien en grupos de servidores mediante la opción Lenovo XClarity Administrator **Deploy Configuration Pattern** (Implementar patrón de configuración de Lenovo XClarity Administrator) desde la vista de lista de dominios o la vista de lista de chasis. Por ejemplo, puede desplegar un patrón de servidor en un chasis para que todos los servidores asociados con él se configuren del mismo modo.

Acerca de esta tarea

Esta tarea se realiza desde la página LXCA domains (Dominios de LXCA).

Procedimiento

- Pulse vCenter > Lenovo Infrastructure (Infraestructura de Lenovo) > LXCA Domains (Dominios de LXCA). Se muestra la página LXCA domains (Dominios de LXCA).
- Seleccione un dominio o un chasis de Lenovo XClarity Administrator y, a continuación, pulse Action (Acción) > Deploy Configuration Pattern (Implementar patrón de configuración). Se muestra el cuadro de diálogo Lenovo LXCA Configuration Pattern (Patrón de configuración de Lenovo LXCA).

Please choose To create / edit To view config Action:	e Deploy Pattern to deploy the serv a server pattern, <u>click here to entr</u> status on the selected node, <u>click</u>	er pattern to one or more indiv er LXCA. <u>here</u> .	idual servers, or Deac	ctive Pattern to de	active a act	ive pattern.	
Action:							
	Deploy Pattern	O Deactivate Pattern					
* Pattern To * Activation Choose one	Deploy: flex01 Click to sh Click to sh Partial Activate all sett Partial Activate IMM or more server to deploy the sele mpty Bays Show vSphere M:	ow pattern details ings and restart the server nov settings but do not restart the ected pattern. anaged Hosts	v. server. UEFI and serv By Deploy Statu:	er settings will be s: All Systems	active after	the next restart. Filter	÷+
Name	Rack Name/Unit	Chassis/Bay	Active Pattern	Managed Host?	Deploy Re	eadiness	
10.2	40.195.56 ck, Unit 31			No	A Not Si	upported	

Figura 33. Cuadro de diálogo LXCA Configuration Pattern (Patrón de configuración de LXCA)

3. Seleccione una de las acciones siguientes:

Opción	Descripción
Deploy pattern (Desplegar patrón)	Despliega el patrón seleccionado en sus servidores.
Deactivate pattern (Desactivar patrón)	Desactiva el patrón seleccionado en sus servidores.

- 4. Seleccione un patrón en la lista Pattern to Deploy (Patrón a implementar).
- 5. Seleccione uno o más servidores y, a continuación, pulse **Deploy** (Desplegar). Se muestra el progreso de implementación.

Trabajar con el cumplimiento de firmware

La gestión de firmware se simplifica mediante la asignación de directivas de cumplimiento a los puntos finales gestionados para asegurarse de que el firmware en esos puntos finales se mantiene conforme. Puede actualizar y aplicar las directivas de conformidad de firmware para todos los servidores System x y Flex System compatibles con LXCA.

En la siguiente figura se ilustra el flujo de trabajo para actualizar el firmware en los puntos finales gestionados.



Figura 34. Flujo de trabajo de la actualización de firmware en puntos finales gestionados

Nota: En LXCI solo puede asignar una directiva existente de conformidad y activar actualizaciones. Consulte la Guía de usuario de *Lenovo XClarity Administrator* para obtener más información sobre cómo gestionar el repositorio y crear directivas de conformidad en LXCA.

Para acceder a esta función, pulse **LXCA domains** (Dominios de LXCA) bajo la infraestructura de Lenovo. A continuación seleccione un LXCA registrado y pulse el botón **Firmware Updates: Apply / Activate** (Actualizaciones de firmware: aplicar/activar).

Asignación de directivas de conformidad

Debe asignar una directiva de conformidad a un punto final antes de aplicar y activar actualizaciones de firmware en el punto final.

Acerca de esta tarea

Lleve a cabo los pasos siguientes para asignar una directiva de conformidad a un punto final.

- 1. Seleccione uno o más sistemas a los que desee asignar una directiva de conformidad.
- 2. Pulse el icono Asignar directiva (1). Aparece el cuadro de diálogo Assign Policy (Asignar directiva).

Policy to assign:	Select a policy 👻
Assign policy to:	
All applicable	e systems (overwrite currently assigned policies)
Applicable s	ystems with no current policy assignment
Only selects	annlicable systems

- **3**. Seleccione una directiva de conformidad en el menú desplegable **Policy to assign** (Directiva a asignar).
- 4. Seleccione el ámbito para la asignación de la directiva:
 - Todos los sistemas aplicables (esta opción sobrescribe directivas asignadas actualmente)
 - · Sistemas aplicables sin asignación de directiva actual
 - Solo los sistemas aplicables seleccionados
- 5. Pulse **OK** (Aceptar). La columna Directiva asignada en la página Firmware Updates (Actualizaciones de firmware) cambia al nombre de la directiva de conformidad seleccionada.

Aplicación y activación de actualizaciones de firmware

La función de actualizaciones de firmware no aplica automáticamente las actualizaciones de firmware a los puntos finales gestionados. Después de que se identifique un punto final como no conforme, puede aplicar y activar manualmente las actualizaciones de firmware en los puntos finales gestionados mediante la interfaz de actualizaciones de firmware.

Antes de empezar

Las actualizaciones de firmware en los nodos de cálculo y servidores de bastidor se realizan fuera de banda. Esto significa que los servidores se apagan cuando se aplican actualizaciones de firmware. Asegúrese de que todas las cargas de trabajo en ejecución se hayan detenido o, si está trabajando en un entorno virtualizado, se hayan desplazado a otro servidor.

Acerca de esta tarea

Lleve a cabo los pasos siguientes para aplicar actualizaciones y activar los puntos finales gestionados.

Procedimiento

1. Pulse Firmware Updates (Actualizaciones de firmware) > Apply/Activate (Aplicar/Activar) en la barra de menú. Se muestra el cuadro de diálogo

Firmware Updates: Apply/Activate (Actualizaciones de firmware: Aplicar/Activar).

Firmware Updates: Apply / Activate

(?) To update firmware for a device, assign a compliance policy and select Perform Updates.



L	All Actions * Critical Release In	formation	n S	how: All S	Systems +	Filter	_
	System	Rack Name / Unit	Chassis / Bay	Power	Installed Version	Assigned Compliance Policy	
	4p3cmm 10.240.61.45	Unit 0	4p3cmm, Bay 1	📴 On	2.50.0 / 2PET062	DEFAULT-2015-04-04	•
	IO Module 01 192.168.70.120	Unit 0	4p3cmm, Bay 1	🛃 On	Compliant	DEFAULT-2015-04-04	*
	Boot ROM		4p3cmm, Bay 1		7.8.7.0		
	Main Application 1 (Active)		4p3cmm, Bay 1		7.8.7.0		
	Main Application 2 (Not Act		4p3cmm, Bay 1		7.7.7.15		
	DC - lower node 10.240.61.47	Unit 0	4p3cmm, Bay 2:	🗑 Off	No Compliance Pr	No applicable policies	*
	CC x222 Upper	Unit 0	4p3cmm, Bay 2	🗃 On	No Compliance Providence Provi	No applicable policies	*

- 2. Seleccione uno o varios puntos finales y componentes a los que deben aplicarse las actualizaciones de firmware.
- 3. Pulse el icono Realizar actualizaciones (
) para mostrar el cuadro de diálogo Assign Policy (Asignar directiva). Se muestra el cuadro de diálogo Update Summary (Resumen de actualización).

spuare rule. Sto	p all updates	s on error 🔹 🔇	D		
Activation Rule:	Immediate ar	ctivation +	1		
Attempt to update	components	already in compliance			
A	A aliana			Filter	
total hand t	Actions *			1.	
System	Actions *	Chassis / Bay	Installed Version	Compliance Targ	et
System IO Module 03 10.240.63.24	5	Chassis / Bay 4p3cmm, Bay 3	Installed Version	Compliance Targ ibm_fw_scsw_en2 7.8.7.0 / BRFP (201	* 2092-7.8.7 (4-09-25)
System IO Module 03 10.240.63.24 Boot ROM	5	Chassis / Bay 4p3cmm, Bay 3 4p3cmm, Bay 3	Installed Version	Compliance Targ ibm_fw_scsw_en2 7.8.7.0 / BRFP (201	et 2092-7.8.7 4-09-25)
System IO Module 03 10.240.63.24 Boot ROM Main Appi	5 ication 1	Chassis / Bay 4p3cmm, Bay 3 4p3cmm, Bay 3 4p3cmm, Bay 3	Unstalled Version WMP00019 WMP00019	Compliance Targ ibm_fw_scsw_en2 7.8.7.0 / BRFP (201	et 2092-7.8.7 (4-09-25)

4. Seleccione una regla que especifica qué hacer cuando se produce un error durante la operación de actualización de firmware:

Detener todas las actualizaciones en caso de error

Detener las actualizaciones para todos los puntos finales seleccionados.

Continuar en caso de error

Continuar con las actualizaciones para otros dispositivos en el punto final donde ocurre el error y continuar con las actualizaciones en todos los demás puntos finales.

Ir al siguiente sistema en caso de error

Detener las actualizaciones de todos los firmware en el punto final donde ocurre el error, pero continuar con las actualizaciones en todos los demás puntos finales.

5. Seleccionar una regla de activación:

Activación inmediata

Durante la operación de actualización, el punto final se puede reiniciar automáticamente varias veces hasta que se completa toda la operación de actualización. Asegúrese de poner en modo de inactividad todas las aplicaciones en el punto final antes de continuar.

Activación con retardo

Se realizan algunas de las operaciones de actualización, pero no todas ellas. Los puntos finales se deben reiniciar manualmente para continuar con el proceso de actualización. Se realizan reinicios adicionales hasta que se completa la operación de actualización.

- 6. Opcionalmente, seleccione Attempt to update components already in compliance (Intentar actualizar los componentes que ya cumplen los requisitos) para actualizar el firmware en los componentes seleccionados aunque el nivel de firmware esté actualizado.
- 7. Pulse Perform Update (Realizar actualización).

Qué hacer a continuación

Para cancelar una actualización que se está aplicando a un punto final, seleccione el punto final y haga clic en el icono Cancelar actualización (🚰).

Puede supervisar el estado del proceso de actualización desde el registro de trabajos en el Lenovo XClarity Administrator. Para obtener más información acerca del trabajo, consulte la página de ayuda de Lenovo XClarity Administrator.

Identificación de puntos finales no conformes

Si una directiva de conformidad se ha asignado a un punto final gestionado, puede determinar si el firmware en ese punto final es conforme con dicha directiva.

Acerca de esta tarea

Para determinar si el firmware en un punto final cumple con su directiva asignada de conformidad, siga estos pasos.

Procedimiento

 Pulse Firmware Updates (Actualizaciones de firmware) > Apply/Activate (Aplicar/Activar) en la barra de menú. Se muestra el cuadro de diálogo Firmware Updates: Apply/Activate (Actualizaciones de firmware: Aplicar/Activar).

Firmware Updates: Apply / Activate

(?) To update firmware for a device, assign a compliance policy and select Perform Updates.

1	Al Actoris · Critical Release II	normation			Systems	T NOT	_
	System	Rack Name / Unit	Chassis / Bay	Power	Installed Version	Assigned Compliance Policy	
1	4p3cmm 10.240.61.45	Unit 0	4p3cmm, Bay 1	🗃 On	2.50.0 / 2PET062	DEFAULT-2015-04-04	
1	IO Module 01 192.168.70.120	Unit 0	4p3cmm, Bay 1	🕑 On	Compliant	DEFAULT-2015-04-04	I
	Boot ROM		4p3cmm, Bay 1		7.8.7.0		
	Main Application 1 (Active)		4p3cmm, Bay 1		7.8.7.0		
	Main Application 2 (Not Act		4p3cmm, Bay 1		7.7.7.15		
	DC - lower node 10.240.61.47	Unit 0	4p3cmm, Bay 2:	🗑 Off	No Compliance Pr	No applicable policies	
	CC x222 Upper	Unit 0	4p3cmm, Bay 2	🛃 On	No Compliance Pr	No applicable policies	

2. Compruebe la columna Versión instalada en busca del punto final en el que está interesado. La columna Versión instalada contiene uno de los valores siguientes:

Versión de firmware

La versión de firmware instalada en el punto final es conforme con la directiva asignada.

No conforme

El firmware instalado en el punto final no es conforme con la directiva asignada.

No se ha definido ninguna directiva de conformidad

No se asigna ninguna directiva de conformidad al punto final.

Puede pulsar el icono Actualizar () para actualizar el contenido de la columna Versión instalada.

Capítulo 7. Utilización de Lenovo XClarity Integrator para VMware vCenter con vSphere Client

Los temas de esta sección describen cómo utilizar Lenovo XClarity Integrator para VMware vCenter con vSphere Client.

Lenovo XClarity Integrator para VMware vCenter con vSphere Client ofrece las siguientes funciones:

- Panel de mandos
- Dynamic System Analysis
- Actualizaciones de firmware
- Función Power Metric (Métricas de energía)
- Advanced System Settings (Valores avanzados del sistema)

Puede acceder a cada una de estas funciones desde el panel de navegación.

El panel

El panel ofrece una visión general del estado del host.

El panel muestra los resúmenes de:

- Información del sistema
- Estado del sistema
- · Regulación de la alimentación
- Alertas predictivas de errores

Resumen de información del sistema

El resumen de información del sistema contiene información acerca del host gestionado.

El resumen de información del sistema proporciona la siguiente información:

- Fabricante
- Modelo
- Número de serie
- Sistema operativo
- Versión de sistema operativo
- Último arranque

Los resúmenes de estado del sistema, regulación de la alimentación y alertas predictivas de errores

Estos resúmenes contienen información general acerca del estado de ejecución del sistema (mensajes de estado del host), así como del estado de regulación de la alimentación y del estado de las PFA.

Todos los mensajes se clasifican en tres categorías en función de su gravedad.

Sucesos graves:

Sucesos que pueden causar o ya han causado un error en el host que requiere la atención inmediata del usuario.

Sucesos de atención:

Sucesos que indican que se ha producido una situación anómala en el host, pero dicha anomalía no provoca un error inmediato en el host.

Sucesos de información:

Sucesos que indican que ha sucedido algo en el host que no va a impedir que este siga ejecutándose.

Cada una de las categorías de resumen se agrupa en un cuadro desplegable. El título indica el número de sucesos que hay en la categoría. Como los sucesos permanecen en efecto durante un período limitado de tiempo, en cada categoría se muestra un máximo de 20 sucesos; no obstante, todos los sucesos de regulación de la alimentación pueden comprobarse en la página Power Metric (Métricas de energía) y todos los sucesos de indicación de PFA, en la página Predictive Failure Management (Gestión predictiva de errores).

Si pulsa en el título, el cuadro se amplía y muestra la información siguiente:

- Mensaje
- · Hora del suceso
- MessageID

ration	System Health	System Summary
System Analysis Dashboard Firmware Update Power Metric	Shows health of your system in a number of different categories. 😨 help Health	Manufacturer: Model: SerialNumber: Operating System:
dvanced Setting	Critical Events	OS Version: Last Start Time:
	Attention Events Information Events	
	Power Throttling	
	Critical Events	
ıt	Information Events	
enovo	Predictive Failure Alerts	
version: 4.0.0 e in 89 days	Critical Events	
More 4, All Rights Reserved	Attention Events	

Figura 35. Vista en el panel de mandos del resumen de estado del sistema

Uso de Dynamic System Analysis

La función Dynamic System Analysis permite recopilar y analizar información del sistema para ayudar a diagnosticar problemas en el mismo.

La función Dynamic System Analysis recopila información acerca de los siguientes aspectos de un sistema:

- Configuración del sistema
- · Aplicaciones y revisiones instaladas
- · Controladores de dispositivos y servicios del sistema
- Interfaces y valores de red
- · Datos de rendimiento y detalles del proceso en ejecución
- Inventario de hardware, incluida la información de PCI
- Datos de productos e información de firmware esenciales
- Datos de detección de dispositivos SCSI
- Configuración de ServeRAID
- Registros de sucesos de las aplicaciones, del sistema, de seguridad, de ServeRAID y del sistema del procesador de servicio

El complemento DSA incluye funciones heredadas de la versión individual de Dynamic System Analysis y presenta una vista organizada de las siguientes funciones de DSA:

- Iniciar la recopilación del inventario del sistema
- Ver y gestionar el historial de inventarios del sistema
- Ver los resultados del inventario del sistema clasificado por categorías

Actualizaciones de firmware

La función de actualizaciones de firmware aplica las más reciente actualizaciones individuales de UpdateXpress System Packs y (UXSPs) al sistema ESXi. UpdateXpress System Packs contiene las actualizaciones para Windows y el firmware de Linux.

Puede utilizar las actualizaciones de firmware para obtener y desplegar actualizaciones de firmware de un UpdateXpress System Packs y actualizaciones de firmware individuales con estas funciones:

Adquirir actualizaciones:

Descarga un UpdateXpress System Pack y actualizaciones individuales para los tipos de servidor admitidos desde una ubicación remota, como el sitio de soporte de Lenovo.

Compare and Update (Comparar y actualizar):

Realiza las siguientes acciones:

- Realiza un inventario del sistema en el que se está realizando la actualización
- Realiza una consulta en el directorio de actualización para obtener una lista de los paquetes de actualización aplicables
- Compara el inventario con la lista de actualización aplicable
- Recomienda un conjunto de actualizaciones que pueden aplicarse
- Despliega las actualizaciones en el sistema.

Requisitos previos

Este procedimiento describe cómo completar los requisitos previos necesarios para actualizar el firmware.

Antes de empezar

Siga estos pasos antes de actualizar el firmware.

Procedimiento

- 1. Habilite **Commands** (Comandos) en la interfaz USB de uEFI cambiando los valores de uEFI.
- 2. Vuelva a arrancar el host.

Escenarios de actualización de firmware.

Los temas de esta sección describen dos casos para las actualizaciones de firmware:

- · Actualización de un servidor remoto desde el sitio web de Lenovo
- · Actualización de un servidor remoto desde un directorio local

Actualización de un servidor remoto desde el sitio Web de Lenovo

La función de actualización de firmware permite actualizar un host remoto de ESXi con un (UXSPs) o con las actualizaciones individuales que se adquieren en el sitio Web de Lenovo.

Acerca de esta tarea

Siga los pasos que se indican a continuación para actualizar un servidor remoto desde el sitio web de Lenovo.

- 1. Pulse **Firm Update** (Firmar actualización) en el panel de navegación que aparece a la izquierda.
- 2. En la página Updates (Actualizaciones), seleccione **Check the Lenovo web site** (Revisar el sitio web de Lenovo).



Figura 36. Página Updates (Actualizaciones)

- **3**. En la página HTTP Proxy Setting (Configuración del proxy HTTP), especifique la información del proxy si es necesario.
- 4. En la página Update Type (Tipo de actualización), seleccione un tipo de actualización:

- UpdateXpress System Packs (UXSP) (Paquetes del sistema UpdateXpress); esta opción contiene un paquete probado para la integración de actualizaciones en línea y actualizables de firmware y controladores de dispositivos de cada sistema. Este es el método preferido para obtener actualizaciones de firmware para el servidor.
- Individual updates (Actualizaciones individuales); esta opción utiliza la última versión individual de cada paquete de firmware y de controladores de dispositivos. Este es el método preferido cuando el usuario desea instalar las actualizaciones más recientes, o cuando el servicio de soporte de Lenovo indica que se deben instalar las actualizaciones más recientes. Esta opción permite descargar actualizaciones y revisiones más recientes, si las hay, que la opción UXSP.
- 5. Pulse **Next** (Siguiente). Aparece la página Update Recommendation (Recomendación de actualización).

	Update Recon The informatic current as of 2	nmendation on below shows which co 1014-10-29 23:52:33.	omponents need	updating.This info	rmation about your sy	stem is	
		cted componente					
	Update sele	cted components					
About	Update sele	Name		Severity	New Version	Installed '	
About Ienovo	Update sele	Name Flex System x222 Update	UEFI Flash	Severity Suggested	New Version 1.20 (cce140y)	Installed [*] 1.00 (cce	
About	Update sele	Name Flex System x222 Update Dynamic System	UEFI Flash Analysis (DSA)	Severity Suggested Suggested	New Version 1.20 (cce140y) 9.61 (dsyte2f)	Installed" 1.00 (cce 9.40 (dsy	

Figura 37. Ejemplo de recomendación de actualización

6. En la página Update Recommendation (Recomendación de actualización), efectúe los cambios necesarios y, a continuación, pulse **Update** (Actualizar).

El complemento adquiere las actualizaciones del sitio web de Lenovo. La barra de progreso indica que el instalador se está ejecutando y muestra el porcentaje del proceso que ya se ha completado. Si es necesario, pulse **Cancel** (Cancelar) para detener la descarga. Una vez que pulsa **Cancel** (Cancelar), el botón **Cancel** (Cancelar) cambia su nombre a **Begin** (Comenzar). Utilice el botón **Begin** (Comenzar) para reanudar la descarga.

Getting Started Summary	Virtual Machines Resource Allocation Performance Configuration Tasks & Events Alarms Permissions Maps	Storage Views Hardware Status	Lenovo Upward Integration
Operation	Acquire Updates		
System Analysis Dashboard Firmware Update	You are now ready to begin downloading (if applicable) and installing your update(s). No changes have been made to your system, so you can choose at this point not to install the update(s).	_	
Power Metric Advanced Setting	Acquiring update(s)		
	Cancel		
	Next		
About			
lenovo			
Trial version: 4.0.0 Expire in 88 days View More			
© 2014, All Rights Reserved			

Figura 38. Adquirir actualizaciones

 Una vez completadas todas las descargas seleccionadas, pulse Next (Siguiente). En la página de credenciales de ESXi, introduzca la información de la cuenta del administrador del ESXi de destino y, a continuación, pulse Next (Siguiente).

Operation	Update Authentification
System Analysis Dashboard	Input administrator's credentials of the target machine for update.
 Firmware Update Power Metric 	ESXi host User Name and Password
Advanced Setting	Username: root
	Password: ••••••
	Next

Figura 39. Página Update Authentication (Autenticación de la actualización)

Mientras las actualizaciones se están instalando en el host de destino, aparece la página Update Execution (Ejecución de la actualización). La barra de progreso indica que el instalador se está ejecutando y muestra el porcentaje del proceso que ya se ha completado de las actualizaciones.

on	Update execution			
em Analysis hboard	Installing your updates. 👔 help			
ware Update er Metric nced Setting	ypdating 2 of 2	_		
	Name	New Version	Reboot	Status
	Lenovo EFI Flash Update	1.18	Reboot Required to take effect	Successfully installed
	Integrated Management Module Update	1.33	Not Required	Successfully Installed
iovo	Finish			

Figura 40. Página Update Execution (Ejecución de la actualización)

8. Una vez aplicadas las actualizaciones, pulse **Finish** (Finalizar) para completar la actualización.

peration	Update execution			
System Analysis Dashboard • Firmware Update Power Metric Advanced Setting	Installing your updates. 😨 help			
	Name	New Version	Reboot	Status
	Dynamic System Analysis (DSA) 9.21 - Preboot Embedded	9.21	Reboot Required to take effect	Successfully Installed
	Finish			
ibout Icrovo rial version: 4.0.0 Sopire in 88 days	Finish			

Figura 41. Todas las actualizaciones quedan aplicadas correctamente

Actualización de un servidor remoto desde un directorio local

La función de actualización de firmware permite actualizar un host remoto de ESXi con un UpdateXpress System Packs (UXSPs) o con las actualizaciones individuales que están almacenadas en un directorio (repositorio) de vCenter Server.

- 1. Pulse Update (Actualizar) en el panel de navegación que aparece a la izquierda.
- 2. En la página Updates (Actualizaciones), seleccione **Look in a directory on vCenter server** (Buscar en un directorio del servidor vCenter). Aparece un recuadro de texto gris que muestra la ruta absoluta del directorio. Una vez instalado el plug-in, este es un directorio fijo. Debe guardar todas las actualizaciones en él manualmente antes de realizar la actualización.
- **3**. En la página Update Type (Tipo de actualización), seleccione el tipo de actualizaciones que desea adquirir.
- 4. Pulse **Next** (Siguiente). Aparece la página Update Recommendation (Recomendación de actualización).

- 5. En la página Update Recommendation (Recomendación de actualización), efectúe los cambios necesarios y, a continuación, pulse **Update** (Actualizar).
- En la página de credenciales de ESXi, introduzca la información de la cuenta del administrador del host de destino de ESXi y, a continuación, pulse Next (Siguiente).

Mientras las actualizaciones se están instalando en el host de destino, aparece la página Update Execution (Ejecución de la actualización). La barra de progreso indica que el instalador se está ejecutando y muestra el porcentaje del proceso que ya se ha completado.

7. Una vez aplicadas las actualizaciones, pulse **Finish** (Finalizar) para completar las actualizaciones.

Uso de la función Power Metric (Métricas de energía)

La función Power Metric (Métricas de energía) entrega información sobre los valores de consumo de alimentación, consumo térmico y velocidad del ventilador, así como las tendencias del host gestionado. Esta información resulta útil para determinar si es preciso reasignar una carga de trabajo. La función de la limitación de energía fija el valor límite superior de la gestión de alimentación. La función Power Throttling (Regulación de la alimentación) permite recibir una advertencia o una alerta crítica si el consumo de alimentación supera los valores previamente establecidos.

Acerca de esta tarea

Este procedimiento describe cómo habilitar y deshabilitar las métricas de energía en un host. El botón **Enable** (Habilitar) está visible cuando la opción Power Metric (Métricas de energía) no se ha habilitado en un host.

Procedimiento

- Para habilitar las métricas de energía, complete estos pasos:
 - 1. Pulse **Enable** (Habilitar). Aparece el cuadro de diálogo de ingreso de credenciales.

	Power Metric	Power Information
Operation System Analysis Dashboard	View information about power usage.	Power Input: 70 Watts Thermal Input: N/A Fan Input: N/A
Firmware Update Power Metric Advanced Setting	Please input host credentials	Poll Time: 2012-10-9 16:17:17 Power Capping: N/A
Northing Sound	User name: 24 Hours (Per Hour) Password: Set Duration Refresh	Power Throttling: N/A Edit Refresh
	Confirm Cancel	
	60	
out	60 -	
lenovo	40	
ial version: 4.0.0 «pire in 88 days ew More	20	
2014, All Rights Reserved	10	

Figura 42. Habilitación de la función Power Metric (Métricas de energía)

2. Especifique las credenciales de host y pulse Confirm (Confirmar).

- **3**. Habilite **Commands** (Comandos) en la interfaz USB de uEFI cambiando los valores de uEFI antes de arrancar el sistema operativo.
- Para deshabilitar las métricas de energía, complete estos pasos:
- 1. Pulse **Disable** (Deshabilitar).
- 2. Pulse **OK** (Aceptar) para confirmar la deshabilitación de las métricas de energía.

Visualización de la información de los resúmenes de consumo de alimentación, del historial térmico y del ventilador

Si se está supervisando un host, puede ver el uso actual de la alimentación, el historial térmico y la información de resumen del ventilador como resumen o como gráfico detallado.

Acerca de esta tarea

Esta tarea se realiza en la página Power Metric (Métricas de energía). Estos pasos describen cómo ver y utilizar el último resumen de la lectura de la encuesta y gráficos detallados.

Procedimiento

- En la ventana de información a la derecha, pulse **Refresh** (Actualizar) para ver el último resumen de la lectura para el uso de la alimentación, el historial térmico y el resumen del ventilador.
 - 1. Para añadir o cambiar el valor de limitación de alimentación, pulse **Edit** (Editar). Para obtener más información sobre la limitación de energía, consulte "Limitación de energía" en la página 78.
 - 2. Para añadir o cambiar el valor de regulación de la alimentación, pulse **Edit** (Editar). Para obtener más información sobre la regulación de la alimentación, consulte "Regulación de la alimentación" en la página 79.
- Seleccione un gráfico para ver. La duración predeterminada para cada uno de los gráficos es intervalos de una hora durante el último período de 24 horas.

El gráfico del uso de alimentación proporciona un ejemplo del uso de alimentación por hora para las últimas 24 horas.



Figura 43. Gráfico de consumo de alimentación

- 1. Para ver los datos históricos del consumo de alimentación para períodos de tiempo diferentes, pulse **Set Duration** (Establecer duración). Seleccione la duración y el intervalo deseados.
- 2. Pulse **Refresh** (Actualizar) para ver la información más reciente o para el intervalo definido de la duración.

El gráfico del historial térmico proporciona un ejemplo de la información para las últimas cuatro horas con intervalos de cinco en minutos.



Figura 44. Gráfico del historial térmico

El gráfico del historial del ventilador proporciona un ejemplo del historial por hora del ventilador para las últimas 24 horas.



Figura 45. Gráfico del historial de ventilador

Limitación de energía

La función Power Capping (Limitación de la alimentación) permite asignar menos alimentación y refrigeración a un sistema. Esta función puede ayudar a reducir los costes de infraestructura de un centro de datos y, potencialmente, permite introducir más servidores en la infraestructura existente. Al definir un valor para la limitación de la alimentación, se garantiza que el consumo de alimentación del sistema permanece como máximo en el nivel establecido.

El valor de limitación de la alimentación es el valor que el usuario define para un servidor de bastidor o blade que será limitado por el firmware, siempre y cuando el firmware admita dicha función de limitación. El valor de limitación de la alimentación se mantiene en todos los ciclos de alimentación, tanto en servidores de bastidor como en servidores blade.



Figura 46. Establecer limitación de la alimentación

Regulación de la alimentación

La función Power Throttling (Regulación de la alimentación) entrega alertas si el consumo de alimentación supera un valor previamente establecido. Puede definir dos valores diferentes para Power Throttling (Regulación de la alimentación) de forma individual: uno para una advertencia y uno para una alerta crítica.

System Analysis Dashbadr Power Input: 150 Watts Dashbadr Firmware Update Disable • Power Metric Advanced Setting Click the button to disable host monitoring. Disable • Power Visage Set Power Throttling for this machine Power Capping: 246 Watts Power Capping: 246 Watts • Power Visage Power Visage (Watts) Set Power Introttling (Watts): Power Throttling (Watts): • Power Visage Set Ortical Throttling (Watts): Z46 Refeesh • Trial version: 38.0 100 100 Cancel Introttling (Watts):	operation	Power Metric		Power Information			
Set Power Throttling for this machine Power Capping: 245 Watts Edit Power Usage Power Usage Power Usage Power Throttling (Watts): 200 100 Set Ortical Throttling (Watts): Power Throttling (Watts): 239 Set Ortical Throttling (Watts): Power Throttling (Watts): 246 Image: Cancel Image: Cancel 100 100 Image: Cancel	System Analysis Dashboard Firmware Update Power Metric Advanced Setting	View information about power usage.		Power Input: 150 Watts Thermal Input: 23 °C Fan Input: N/A Poll Time: 2014-11-6 22:51:25			
Power Usage (watts) Set Warning Throttling (Watts): Power Throttling: NA Edit About 100 100 100 100 100	Advanced betang		Set Power Throttling for this machine			Power Capping: 246 Wa	Edit
Power Usage (Watts) SetWarning Throttling (Watts): 239 239 About 100 100 5et Critical Throttling (Watts): 241 0K 150 0K 150 0K 150 100		Power Usage	Enable the power throttling on this machine		efresh	Power Throttling: N/A	dit
239 239 About 150 Set Critical Throtting (Watts): 170 150 249 160 0K Cancel 161 150 0K		Power Usage (Watts)	Set Warning Throttling (Watts):				
About 100 Set Critical Throttling (Watts): 248 100 100 100 100 100 100 100 0K Cancel 100 110 100 100 100 100 110 100 100 100 100		200	239				
Ienovo 100 0K Cancel 140 130<	About	190 - 180 - 170 -	Set Critical Throttling (Watts): [246]				
Trial version: 3.8.0 tao	lenovo	150 - 150 - 140 -	OK Cancel				
Expire in 89 days 110 -	Trial version: 3.6.0 Expire in 89 days	120 - 110 -					
View More 100 @ 2014. All Ridds Reserved 90	View More @ 2014. All Rights Reserved	100					

Figura 47. Definir valor para la opción Power Throttling (Regulación de la alimentación)

Cuando el consumo de alimentación supera el valor definido con esta función, Lenovo XClarity Integrator para VMware vCenter con vSphere Client recibe un suceso de regulación que, a continuación, se muestra en la tabla de indicaciones de regulación de la alimentación.

Getting Started Summary	Virtual Machines	Resource Allocat	ion Performance Confi	guration Tasks & Events	Alarms Permissions M	laps (Storage Views (Hardware Status	Lenovo Upward Integration
	2						
About	2014-11-6	2014	-11-6 2014-11-6	2014-11-6	2014-11-6		
lenovo	19:53	20	43 21:33	22:23	23:13		
			Time (16364	ionorpate rodr.minj			
Trial version: 3.6.0 Expire in 89 days	Power Thro	ttling					
View More	• I Pov	ver Throttling In	dications(1)				
© 2014, All Rights Reserved		Manager 10	Time Otom				
	Warning	UIM0001	2014-11-06 23:18:33	Power usage of 150 a	above set warning threshol	d of 123	

Figura 48. Indicaciones de la opción Power Throttling (Regulación de la alimentación)

Uso de los valores avanzados del sistema

La página Advanced System Settings (Valores avanzados del sistema) muestra los valores actuales del sistema en el host. Se incluyen en este caso los valores para IMM, uEFI y el orden de arranque de un host.

Visualización de los valores avanzados del sistema

En este tema se describe cómo ver los valores avanzados del sistema en el host.

Los valores se clasifican en tres categorías que se representan mediante las siguientes pestañas:

- IMM Settings (Valores del IMM)
- uEFI Settings (Valores de la uEFI)
- Boot Order Settings (Valores del orden de arranque)

Los valores de cada pestaña están agrupados a su vez en subsecciones expandibles. Así, puede encontrar un valor fácilmente ampliando la subsección. En la vista inicial, cada subsección proporciona una descripción de las funciones del campo. Desplácese hacia abajo para ver todos los campos.

Para ver un valor, pulse para expandir y mostrar todos los valores contenidos en una subsección.

Operation	Advanced System Settings				
System Analysis Dashboard Firmware Update Power Metric Advanced Setting	Configure IMM, uEFI and boot ord The red star(*) indicates that the u over the X to view more details ab	er settings. 👔 Iser has changed th out the error.	e setting. The re	d X indicates that an erro	or occurred during retrieval or setting of values. Hover the cu
	IMM Boot Order UEFI				
	IMM Settings				
	Alerts				
	Remote Alert Recipient Status	Disabled	•	Save	
	Alert Recipient Name	4		Save	
	Alert Recipient Email			Save	
	Recipient Include EventLog	Disabled	•	Save	
	Remote alert retry limit	0 times	•	Save	
	Delay between entries	1 minutes	•	Save	
	Delay between retries	1 minutes	•	Save	
				Save Alert Settin	igs

Figura 49. Visualización de los valores avanzados del sistema

Algunos valores, tales como los de uEFI, solo se admiten un tipo de equipo o una versión de firmware concretos. Si su host no admite un valor, aparece el siguiente símbolo para indicar que este valor no se admite en la actualidad en su host:

Nigura 50. Símbolo de valor no admitido

Cambio de los valores avanzados del sistema

En este procedimiento se describe cómo cambiar los valores avanzados del sistema en el host.

Acerca de esta tarea

La lista que se incluye a continuación ofrece un ejemplo de los diferentes tipos de valores y explica cómo cambiar estos valores. La forma de realizar el cambio varía en función del valor de que se trate.

- text string: Coloque el cursor en la cadena de texto para ver el tipo de entrada que se necesita.
- *selection type*: Seleccione el valor de la lista.
- password: Introduzca la contraseña y vuelva a introducirla para confirmar la contraseña nueva. Pulse Clear the password (Borrar contraseña) para borrar el campo de contraseña.

Nota: Las funciones Save (Guardar) y Clear the password (Borrar contraseña) se ejecutan de inmediato en el punto final gestionado.

boot order: La columna izquierda muestra el orden de arranque actual, mientras que la columna derecha muestra el dispositivo opcional. Para cambiar el orden, mueva la opción deseada del orden de arrangue hacia arriba o hacia abajo y entre las dos columnas, pulsando el botón correspondiente.

Procedimiento

• Para cambiar un valor avanzado del sistema, introduzca el nuevo valor y, a continuación, pulse Save (Guardar). El cambio se efectúa en el punto final y, cuando la acción se ha completado, aparece el siguiente símbolo.

Figura 51. Símbolo de cambio de valor realizado correctamente

Si se produce un problema al cambiar el valor, aparece el siguiente símbolo:

Figura 52. Símbolo de cambio de valor no realizado correctamente

Para ver información detallada sobre la causa por la que no ha podido realizarse el cambio, coloque el cursor encima del símbolo.

- También puede pulsar en **Save xxx Settings** (Guardar valores xxx) en cada sección para guardar todos los valores contenidos dentro de dicha sección. Esto no afecta a los valores de otras secciones. El resultado de cada valor definido se muestra como un único resultado de configuración.
- Para guardar todos los valores en la sección IMM, pulse **Save Alert Settings** (Guardar configuración de alerta). La imagen siguiente muestra un ejemplo de la selección Alert (Alerta) en la página de valores de IMM.

peration	Advanced System Settings					
System Analysis Dashboard • Firmware Update Power Metric Advanced Setting	Configure IMM, uEFI and boot ord The red star(*) indicates that the u over the X to view more details ab	er settings. 👔 user has changed th out the error.	ne setting. The re	d X indicates that	t an error occurred d	luring retrieval or setting of values. Hover the cu
	IMM Boot Order uEFI					
	IMM Settings					
	Alerts					
	Remote Alert Recipient Status	Disabled	•	Save		
	Alert Recipient Name	4		Save		
	Alert Recipient Email			Save		
	Recipient Include EventLog	Enabled	•	Save	0	
	Remote alert retry limit	0 times	•	Save		
	Delay between entries	1 minutes	•	Save		
	Delay between retries	1 minutes	•	Save		
				Save Ale	ert Settings	

Figura 53. Cambio de los valores avanzados del sistema

Apéndice A. Resolución de problemas

Utilice esta sección para solucionar y resolver problemas con Lenovo XClarity Integrator para VMware vCenter.

Información sobre la Ayuda

Cuando pulsa en un icono de signo de interrogación, se muestra una página de ayuda en línea para ese elemento.

La primera vez que accede a la ayuda en línea, el sistema le solicita que confíe en el certificado del sitio. Pulse **Yes** (Sí) para confiar en el certificado.

Búsqueda de la versión del complemento de vCenter

En este procedimiento se explica cómo encontrar la versión del complemento vCenter.

Procedimiento

- 1. En la Interfaz vCenter, pulse Plug-in (Complemento) > Manage Plug-in (Gestionar complemento).
- 2. Busque la opción **Lenovo XClarity Integrator for VMware vCenter** (Lenovo XClarity Integrator para VMware vCenter). La columna correspondiente a la versión muestra la versión del plug-in instalado.

El campo Installed version (Versión instalada) muestra Undetected (No detectado) en las actualizaciones de firmware

El campo **Installed version** (Versión instalada) de la tabla de recomendación de actualización de firmware muestra el mensaje Undetected (No detectado).

Acerca de esta tarea

Si el campo **Installed version** (Versión instalada) muestra Undetected (No detectado), intente reiniciar el host de IMM y ESXi.

Error en la función IMM Discovery (Exploración de IMM)

Si la lista de detección de IMM no se muestra correctamente, significa que se ha producido un error en el proceso de detección del IMM.

Acerca de esta tarea

Si la lista de detección no se muestra después de pulsar en **Discovery** (Detección), realice los siguientes pasos:

- 1. Asegúrese de que la conexión de red entre vCenter y el host esté funcionando.
- 2. Vuelva a intentar ejecutar el proceso de detección pulsando **Discovery** (Detección).

No es posible mostrar el mapa del chasis o la página de patrón de configuración debido a un problema con el certificado

Este tema le ayudará a corregir errores de certificación al ejecutar un mapa de chasis o una página de patrón de configuración.

Acerca de esta tarea

Si la página está bloqueada por el navegador con el mensaje el certificado no es de confianza, complete los pasos que le indique el navegador.

- En Internet Explorer:
 - 1. Vaya a la pestaña **Lenovo XClarity Integrator** que se encuentra debajo de la pestaña **Host Manage** (Gestión de hosts) y, a continuación, seleccione la pestaña **Help** (Ayuda).
 - 2. Pulse el vínculo **Download Certification** (Descargar certificado) para descargar el certificado.
 - **3**. Pulse dos veces en el archivo ca.cer dentro de la ficha **General** y, a continuación, pulse **Install Certificate** (Instalar certificado).
 - 4. Pulse Next (Siguiente).
 - 5. En la página **Certificate Store** (Almacén de certificados), seleccione **Place all certificates in the following store** (Colocar todos los certificados en el siguiente almacén) y, a continuación, pulse **Browse...** (Examinar...).
 - 6. Seleccione **Trusted Root Certificate Authorities** (Entidades de certificación raíz de confianza) y, a continuación, pulse **OK** (Aceptar).
 - 7. Pulse **Finish** (Finalizar).
- Para Firefox:
 - Desde un navegador abierto, pulse Firefox > Options (Opciones) > Advanced (Avanzado) > Certificates (Certificados) > View Certificates (Ver certificados) > Servers (Servidores) > Add Exception... (Añadir excepción...).
 - 2. En el campo **Location** (Ubicación), especifique el nombre de dominio completamente calificado o la dirección IP del host donde instaló Lenovo XClarity Integrator.
 - 3. Pulse Get Certificate (Obtener certificado).
 - 4. Pulse **Confirm Security Exception** (Confirmar excepción de seguridad) y, a continuación, actualice el navegador.

Apéndice B. Funciones de accesibilidad

Las funciones de accesibilidad ayudan a los usuarios que tienen alguna discapacidad física, como una movilidad limitada o una visión reducida, para que puedan utilizar correctamente los productos de tecnología de la información.

En Lenovo nos esforzamos para ofrecer productos que puedan ser utilizados por todos los usuarios, sea cual sea su edad o sus capacidades.

El documento Installation and User's Guide de la versión 4.1 de *Lenovo XClarity Integrator para VMware vCenter* admite las funciones de accesibilidad del software de gestión del sistema en el que están integradas. Consulte la documentación del software de gestión de su sistema para obtener información específica acerca de las funciones de accesibilidad y del desplazamiento con el teclado.

Consejo: La colección de temas de VMware vCenter y sus publicaciones relacionadas tienen habilitadas las funciones de accesibilidad para la tecnología de lectura de pantalla. Puede utilizar todas las funciones utilizando el teclado en lugar del mouse.

Puede ver las publicaciones sobre la versión 4.1 de Lenovo XClarity Integrator para VMware vCenter como archivos Portable Document Format de Adobe (PDF) utilizando Adobe Acrobat Reader. Las publicaciones están disponibles para descargarse en el sitio web de productos: Lenovo XClarity Integrator para VMware vCenter, v4.1: servidores Lenovo x86:

Lenovo y las funciones de accesibilidad

Visite el sitio web de accesibilidad de Lenovo para obtener más información acerca del compromiso que Lenovo ha adquirido en lo que se refiere a la accesibilidad.

Avisos

Podría ser que Lenovo no comercializase en todos los países los productos, servicios o características a los que se hace referencia en este documento. Póngase en contacto con su representante local de Lenovo para obtener información sobre los productos y servicios disponibles actualmente en su zona.

Las referencias a programas, productos o servicios de Lenovo no pretenden establecer ni implicar que sólo puedan utilizarse los productos, programas o servicios de Lenovo. En su lugar, puede utilizarse cualquier producto, programa o servicio funcionalmente equivalente que no infrinja ninguno de los derechos de propiedad intelectual de Lenovo. Sin embargo, es responsabilidad del usuario evaluar y verificar el funcionamiento de cualquier otro producto, programa o servicio.

Lenovo puede tener patentes o solicitudes de patentes pendientes que aborden temas descritos en este documento. La posesión de éste no le otorga ninguna licencia sobre dichas patentes. Puede enviar consultas sobre licencias, por escrito, a:

Lenovo (United States), Inc. 1009 Think Place - Building One Morrisville, NC 27560 U.S.A. Attention: Lenovo Director of Licensing

LENOVO PROPORCIONA ESTA PUBLICACIÓN "TAL CUAL" SIN GARANTÍA DE NINGUNA CLASE, NI EXPLÍCITA NI IMPLÍCITA, INCLUIDAS, PERO SIN LIMITARSE A, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE NO VULNERACIÓN DE DERECHOS, COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UNA FINALIDAD DETERMINADA. Algunas legislaciones no contemplan la exclusión de garantías, ni implícitas ni explícitas, por lo que puede haber usuarios a los que no afecte dicha norma.

Esta información podría incluir inexactitudes técnicas o errores tipográficos. La información aquí contenida está sometida a modificaciones periódicas, las cuales se incorporarán en nuevas ediciones de la publicación. Lenovo se reserva el derecho a realizar, si lo considera oportuno, cualquier modificación o mejora en los productos o programas que se describen en esta publicación.

Los productos descritos en este documento no están previstos para su utilización en implantaciones ni otras aplicaciones para el mantenimiento de la vida en las que el funcionamiento incorrecto podría provocar daños o la muerte a personas. La información contenida en este documento no afecta ni cambia las especificaciones o garantías del producto de Lenovo. Ninguna parte de este documento deberá regir como licencia explícita o implícita o indemnización bajo los derechos de propiedad intelectual de Lenovo o de terceros. Toda la información contenida en este documento se ha obtenido en entornos específicos y se presenta como ilustración. Los resultados obtenidos en otros entornos operativos pueden variar.

Lenovo puede utilizar o distribuir la información que le suministre el cliente de la forma que crea oportuna, sin incurrir en ninguna obligación con el cliente.

Las referencias realizadas en esta publicación a sitios web que no son de Lenovo se proporcionan únicamente por comodidad del usuario y de ningún modo pretenden constituir un respaldo de los mismos. La información de esos sitios web no forma parte de la información para este producto Lenovo. La utilización de dichos sitios web es responsabilidad del usuario.

Los datos de rendimiento incluidos en este documento se han obtenido en un entorno controlado. Por tanto, los resultados obtenidos en otros entornos operativos pueden variar de forma significativa. Es posible que algunas medidas se hayan realizado en sistemas en desarrollo y no existen garantías de que estas medidas sean las mismas en los sistemas de disponibilidad general. Es más, es posible que la estimación de algunas medidas se haya realizado mediante extrapolación. Los resultados reales pueden variar. Los usuarios de la presente publicación deben verificar los datos pertinentes en su entorno de trabajo específico.

Marcas registradas

Lenovo, el logotipo de Lenovo, Flex System, System x y NeXtScale System son marcas registradas de Lenovo en Estados Unidos o en otros países.

Intel e Intel Xeon son marcas registradas de Intel Corporation en Estados Unidos o en otros países.

Internet Explorer, Microsoft y Windows son marcas registradas del grupo de empresas Microsoft.

Linux es una marca registrada de Linus Torvalds.

Otros nombres de empresas, productos o servicios pueden ser marcas registradas o de servicio de otras empresas.

Avisos importantes

La velocidad del procesador indica la velocidad del reloj interno del microprocesador; otros factores también afectan al rendimiento de la aplicación.

Cuando se hace referencia al almacenamiento del procesador, al almacenamiento real y virtual, o al volumen del canal, KB representa 1.024 bytes, MB representa 1.048.576 bytes y GB representa 1.073.741.824 bytes.

Cuando se hace referencia a la capacidad de la unidad de disco duro o al volumen de comunicaciones, MB representa 1.000.000 bytes y GB representa 1.000.000 bytes. La capacidad total accesible al usuario puede variar en función de los entornos operativos.

Lenovo no realiza ninguna representación ni proporciona ninguna garantía respecto a productos que no sean de Lenovo. El soporte (si existe) de los productos que no sean de Lenovo lo proporcionan terceros y no Lenovo.

Es posible que parte del software difiera de su versión minorista (si está disponible) y es posible que no incluya manuales de usuario o todas las funciones del programa.

Índice

A

acerca de esta publicación ix activar las funciones premium 9 actualización de un servidor remoto desde el sitio web de Lenovo 72 actualización de un servidor remoto desde un directorio local 75 actualizaciones de firmware 1, 64, 71 Campo de versión instalada 83 Actualizaciones recomendadas (UXSP) para el cliente Web de vSphere 42 Adobe Acrobat Reader xi Advanced Settings Utility 2 Advanced System Settings (Valores avanzados del sistema) 80 aplicar actualizaciones de firmware 71 archivos PDF xi avisos 87 avisos importantes 88 Ayuda en línea 83

В

Boot Order Settings (Valores del orden de arranque) 80 búsqueda de la versión del complemento de vCenter 83

С

cambio de los valores avanzados del sistema 81 cambio de los valores avanzados del sistema en el cliente Web de vSphere 52 Campo de versión instalada 83 Cliente web de vSphere 11, 47 Configuración del sistema 49 configurar Lenovo XClarity Integrator 9 conformidad del firmware activación de actualizaciones 64 aplicación de actualizaciones 64 asignación de directivas 63 descripción 63 identificación de puntos finales no conformes 66 convenciones y terminología ix cumplimento, firmware

Véase conformidad del firmware

D

definición del valor de la opción Power Capping (Limitación de la alimentación) en el cliente Web de vSphere 46 definir valor para la opción Power Throttling (Regulación de la alimentación) en el cliente Web de vSphere 47 deshabilitación de la función Power Metric (Métricas de energía) 76 despliegue de patrones de configuración 49 directivas 63 directivas de conformidad 63 Dynamic System Analysis 1, 70

Ε

Error en la función IMM Discovery (Exploración de IMM) 83, 84 escenarios de actualizaciones de firmware para el cliente Web de vSphere 42 ESXi 3

F

Función Power Metric (Métricas de energía) 1, 76
función Predictive Failure Management (Gestión predictiva de errores) 2
funciones de accesibilidad 85

G

gestión de sucesos del hardware 34 guardado de archivos PDF xi

Η

habilitación de la función Power Metric (Métricas de energía) 76 Hardware que admite 4 hardware requerido 6 historial de uso de la alimentación 47 historial de uso del ventilador 47 historial de uso térmico 47 Historial térmico 77 host gestionado 69

IMM 80 Información sobre la Ayuda 83 inicio del inventario del sistema para el cliente Web de vSphere 39 instalación de la herramienta de la licencia de Lenovo 9 instalación de Lenovo XClarity Integrator para VMware vCenter 3, 7 Interfaz USB 71

Lenovo UpdateXpress System Packs 1 Lenovo XClarity Integrator para VMware vCenter 1 Limitación de energía 79

Μ

marcas registradas 88

Ν

notas, importante 88

0

Opción Individual Updates (Actualizaciones individuales) (UXSP) para el cliente Web de vSphere 45 orden de arranque 80

Ρ

Panel de mandos 69 portal de soporte técnico xii Proceso de detección del IMM 83, 84 Puerto de base de datos de LXCI 6 Puerto de ESXi CIMOM 6 Puerto de LXCI Unified Service 6 Puerto IMM 6 puntos finales 66

R

recursos de información xi recursos de la Web xi Regulación de la alimentación 79 requisitos de espacio de disco 6 requisitos de hardware 6 requisitos de memoria 6 requisitos de puertos 6 requisitos del procesador 6 requisitos del sistema para Lenovo XClarity Integrator para VMware vCenter 3 Requisitos previos 34, 71 requisitos previos para actualizar el firmware en el cliente Web de vSphere 41 Resolución de problemas 83 resumen de estado del sistema 69 Resumen de información del sistema 69 Resumen de ventilador 77

S

selección de las preferencias de actualización para el cliente Web de vSphere 41 Sistema blade 4 sistemas operativos compatibles 3 Sitio de Lenovo XClarity Integrator para VMware vCenter xi Sitios Web de ServerProven xii Solución de Gestión de sistemas con Lenovo XClarity xii System Overview (Información general del sistema) en el cliente Web de vSphere 38 System x 4 VMware vCenter Server 3

U

uEFI 80 uso de Dynamic System Analysis 70 Uso de la alimentación 77 uso de la configuración 49 uso de la función Alerts and Events (Alertas y sucesos) en el cliente Web de vSphere 39 uso de la función Chassis Map (Mapa del chasis) 38 uso de la función Firmware Updates (Actualizaciones de firmware) en el cliente Web de vSphere 40 uso de la función Power Metric (Métricas de energía) 76 uso de la función Power Metric (Métricas de energía) en el cliente Web de vSphere 45 uso del análisis del sistema en el cliente Web de vSphere 37 uso del panel de mandos 69 Utilización de Lenovo XClarity Integrator con VMware vCenter 69 utilización de Lenovo XClarity Integrator para VMware vCenter con el cliente Web de vSphere 11

UXSP 1

V

Valores de IMM 80 Valores de la uEFI 80 vCenter xii visualización de la tabla del historial de acciones 33 visualización de los resultados de análisis divididos por categorías para el cliente Web de vSphere 39 visualización de los valores avanzados del sistema 80 visualización de los valores avanzados del sistema en el cliente Web de vSphere 51 visualización de sucesos de fallas predictivas en el cliente web de vSphere 33 visualización del gráfico de consumo de alimentación 77 visualización del gráfico del historial térmico 77 visualización del gráfico del resumen de ventilador 77 VMware xii, 11, 69 VMware vCenter 4.1 3

VMware vCenter 5.0 (U1) 3

lenovo

Impreso en España